II

(Atti per i quali la pubblicazione non è una condizione di applicabilità)

PARLAMENTO EUROPEO

ADOZIONE DEFINITIVA del bilancio rettificativo e suppletivo n. 1 delle Comunità europee per l'esercizio 1993

(93/733/Euratom/CECA/CE)

IL PRESIDENTE DEL PARLAMENTO EUROPEO,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea del carbone e dell'acciaio, in particolare l'articolo 78, paragrafo 7,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare l'articolo 203, paragrafo 7,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare l'articolo 177, paragrafo 7,

visto il trattato che modifica talune disposizioni finanziarie dei trattati istitutivi delle Comunità europee e del trattato che istituisce un Consiglio unico e una Commissione unica delle Comunità europee, firmato il 22 luglio 1975,

visto il regolamento finanziario del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (1), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE), n. 610/90 (2), in particolare gli articoli 10, 15 e 17,

visto l'accordo interistituzionale sulla disciplina di bilancio e sul miglioramento della procedura di bilancio (3),

visto il bilancio generale delle Comunità europee per l'esercizio 1993 (4),

visto il progetto preliminare di bilancio rettificativo e suppletivo n. 1 delle Comunità europee per l'esercizio 1992, presentato dalla Commissione,

---

(1) GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1.
(2) GU n. L 70 del 16. 3. 1990, pag. 1.
(3) GU n. C 331 del 7. 12. 1993, pag. 1.
(4) GU n. L 31 dell'8. 2. 1993, pag. 1.

viste le lettere rettificative n. 1 e 2 al progetto preliminare di bilancio rettificativo e suppletivo n. 1 delle Comunità europee per l'esercizio 1993, presentate dalla Commissione,

visto il progetto di bilancio rettificativo e suppletivo n. 1 delle Comunità europee per l'esercizio 1993, stabilito dal Consiglio,

vista la lettera rettificativa n. 3 al progetto preliminare di bilancio rettificativo e suppletivo n. 1 delle Comunità europee per l'esercizio 1993, presentata dalla Commissione,

vista la lettera rettificativa n. 1 al progetto di bilancio rettificativo e suppletivo n. 1 delle Comunità europee per l'esercizio 1993, stabilito dal Consiglio,

viste le discussioni e le deliberazioni del Parlamento europeo del 16 e 17 novembre 1993,

vista la risoluzione approvata dal Parlamento europeo il 17 novembre 1993,

viste le deliberazioni del Consiglio del 29 novembre 1993,

essendo in tal modo espletata la procedura prevista agli articoli 78 del trattato che istituisce la Comunità europea del carbone e dell'acciaio, 203 del trattato che istituisce la Comunità europea e 177 del trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica,

CONSTATA :

Articolo unico

Il bilancio rettificativo e suppletivo n. 1 delle Comunità europee per l'esercizio 1993, che figura in allegato, è definitivamente adottato.

Fatto a Bruxelles, il 2 dicembre 1993.

Il Presidente

Dr. Egon KLEPSCH

BILANCIO RETTIFICATIVO E SUPPLETIVO N. 1 DELLE COMUNITÀ EUROPEE PER L'ESERCIZIO 1993

SOMMARIO

Pagina

STATO GENERALE DELLE ENTRATE

A. Stato generale delle entrate 5

B. Finanziamento del bilancio generale 33

STATO DELLE ENTRATE E DELLE SPESE PER SEZIONE

Sezione I: Parlamento europeo 39

— Stato delle spese 40

Sezione II: Consiglio 49

— Stato delle entrate 51

— Stato delle spese 52

Allegato: Comitato economico e sociale 63

Sezione III: Commissione 71

— Stato delle spese 73

— Parte A: Stanziamenti di funzionamento 73

— Allegato II: Ufficio delle pubblicazioni 79

— Parte B: Stanziamenti operativi 87

Sezione IV: Corte di giustizia e Tribunale di primo grado 201

— Stato delle entrate 203

— Stato delle spese 204

Sezione V: Corte dei conti 209

— Stato delle entrate 210

— Stato delle spese 212

Gli importi del presente documento di bilancio sono espressi in ecu, salvo indicazione contraria.

A. STATO GENERALE DELLE ENTRATE

Titolo	Natura delle entrate	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
1	Risorse proprie	65 064 911 276	+ 1 489 988 025	66 554 899 301
3	Eccedenze disponibili			
	— Eccedenza disponibile dell'esercizio precedente	p.m.	+ 1 004 008 811	1 004 008 811
	— Eccedenza delle risorse proprie risultanti dallo storno verso la riserva monetaria del Fondo europeo agricolo di orientamento e garanzia, sezione garanzia	p.m.	—	p.m.
	— Eccedenza delle risorse proprie provenienti dall'imposta sul valore aggiunto, dai contributi finanziari corrispondenti e dalla risorsa complementare	p.m.	− 1 165 192 204	− 1 165 192 204
4	Tasse varie, prelievi e canoni comunitari	348 780 876	+ 2 095 368	350 876 244
5	Entrate provenienti dal funzionamento amministrativo delle istituzioni	77 571 500	+ 4 400 000	81 971 500
6	Contributi ai programmi comunitari, rimborsi di spese ed entrate da servizi forniti a titolo oneroso	12 934 000	—	12 934 000
7	Interessi di mora e multe	p.m.	—	p.m.
8	Assunzione ed erogazione di prestiti	14 648 000	—	14 648 000
9	Entrate varie	3 793 400	—	3 793 400
	TOTALE GENERALE	**65 522 639 052**	**+ 1 335 300 000**	**66 857 939 052**

TITOLO 1

RISORSE PROPRIE

CAPITOLO 1 2 — DAZI DOGANALI E ALTRI DIRITTI PREVISTI DALL'ARTICOLO 2, PARAGRAFO, 1, LETTERA b) DELLA DECISIONE 88/376/CEE, EURATOM

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 1 2			
1 2 0	***Dazi doganali e altri diritti previsti dall'articolo 2, paragrafo 1, lettera b) della decisione 88/376/CEE, Euratom***	14 576 200 000	– 2 496 200 000	12 080 000 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 1 2	14 576 200 000	– 2 496 200 000	12 080 000 000

TITOLO 1

RISORSE PROPRIE

CAPITOLO 1 2 — DAZI DOGANALI E ALTRI DIRITTI PREVISTI DALL'ARTICOLO 2, PARAGRAFO, 1, LETTERA b) DELLA DECISIONE 88/376/CEE, EURATOM

Articolo Voce	Commento
1 2 0	Decisione 88/376/CEE, Euratom del Consiglio, del 24 giugno 1988, relativa al sistema delle risorse proprie delle Comunità (GU n. L 185 del 15. 7. 1988, pag. 24), in particolare l'articolo 2, paragrafo 1, lettera b). La destinazione dei dazi doganali in quanto risorse proprie al finanziamento delle spese comuni è una logica conseguenza della libera circolazione delle merci all'interno della Comunità.

Stati membri	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
Belgio	971 000 000	– 149 000 000	822 000 000
Danimarca	300 000 000	– 61 000 000	239 000 000
Germania	4 501 400 000	– 733 400 000	3 768 000 000
Grecia	239 600 000	– 66 600 000	173 000 000
Spagna	744 200 000	– 245 200 000	499 000 000
Francia	1 838 000 000	– 370 000 000	1 468 000 000
Irlanda	176 300 000	+ 4 700 000	181 000 000
Italia	1 300 000 000	– 335 000 000	965 000 000
Lussemburgo	16 600 000	+ 400 000	17 000 000
Paesi Bassi	1 600 000 000	– 171 000 000	1 429 000 000
Portogallo	169 100 000	– 33 100 000	136 000 000
Regno Unito	2 720 000 000	– 337 000 000	2 383 000 000
Totale dell'articolo 1 2 0	14 576 200 000	–2 496 200 000	12 080 000 000

CAPITOLO 1 3 — RISORSE PROPRIE PROVENIENTI DALL'IMPOSTA SUL VALORE AGGIUNTO CONFORMEMENTE ALLE DISPOSIZIONI DELL'ARTICOLO 2, PARAGRAFO 1, LETTERA c) E DELL'ARTICOLO 5, PARAGRAFO 2 DELLA DECISIONE 88/376/CEE, EURATOM

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 1 3			
1 3 0	***Risorse proprie provenienti dall'imposta sul valore aggiunto conformemente alle disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1, lettera c) e dell'articolo 5, paragrafo 2 della decisione 88/376/CEE, Euratom***	35 677 077 486	+ 115 426 658	35 792 504 144
	TOTALE DEL CAPITOLO 1 3	35 677 077 486	+ 115 426 658	35 792 504 144

CAPITOLO 1 3 — RISORSE PROPRIE PROVENIENTI DALL'IMPOSTA SUL VALORE AGGIUNTO CONFORMEMENTE ALLE DISPOSIZIONI DELL'ARTICOLO 2, PARAGRAFO 1, LETTERA c) E DELL'ARTICOLO 5, PARAGRAFO 2 DELLA DECISIONE 88/376/CEE, EURATOM

Articolo Voce	Commento
1 3 0	Decisione 88/376/CEE, Euratom del Consiglio, del 24 giugno 1988, relativa al sistema delle risorse proprie delle Comunità (GU n. L 185 del 15. 7. 1988, pag. 24), in particolare l'articolo 2, paragrafo 1, lettera c) e l'articolo 5, paragrafo 2.

In considerazione dello smantellamento delle basi IVA degli Stati membri superiori al 55 % del loro prodotto nazionale lordo e della compensazione a favore del Regno Unito, le risorse proprie provenienti dall'imposta sul valore aggiunto entro il limite dell'1,4 % si presentano come segue. L'aliquota uniforme dell'IVA ammonta all'1,2481 %.

Stati membri	Aliquota effettiva	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
Belgio	1,4000	1 106 000 000	—	1 106 000 000
Danimarca	1,4000	623 000 000	—	623 000 000
Germania	1,3327	10 414 629 002	+ 13 589 964	10 428 218 966
Grecia	1,3804	513 135 928	+ 187 642	513 323 570
Spagna	1,3886	3 581 936 766	+ 759 591	3 582 696 357
Francia	1,3956	7 465 996 256	+ 603 678	7 466 599 934
Irlanda	1,3804	264 575 040	+ 96 748	264 671 788
Italia	1,4000	6 188 000 000	—	6 188 000 000
Lussemburgo	1,3804	83 713 789	+ 30 612	83 744 401
Paesi Bassi	1,3893	1 840 425 349	+ 366 543	1 840 791 892
Portogallo	1,3804	555 562 046	+ 203 155	555 765 201
Regno Unito	0,6279	3 040 103 310	+ 99 588 725	3 139 692 035
Totale dell'articolo 1 3 0		35 677 077 486	+115 426 658	35 792 504 144

CAPITOLO 14 — RISORSE PROPRIE BASATE SUL PRODOTTO NAZIONALE LORDO CONFORMEMENTE ALLE DISPOSIZIONI DELL'ARTICOLO 2, PARAGRAFO 1, LETTERA d), DELL'ARTICOLO 5, PARAGRAFO 2 E DELL'ARTICOLO 6, PRIMO COMMA DELLA DECISIONE 88/376/CEE, EURATOM

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 14			
140	***Risorse proprie basate sul prodotto nazionale lordo conformemente alle disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1, lettera d), dell'articolo 5, paragrafo 2 e dell'articolo 6, primo comma della decisione 88/376/CEE, Euratom***			
1400	Risorse proprie basate sul prodotto nazionale lordo conformemente alle disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1, lettera d) e dell'articolo 5, paragrafo 2 della decisione 88/376/CEE, Euratom ad esclusione di quelle destinate a finanziare la riserva monetaria del Fondo europeo agricolo di orientamento e garanzia, sezione garanzia	13 029 901 867	+ 3 621 141 367	16 651 043 234
	Totale dell'articolo 140	14 029 901 867	+ 3 621 141 367	17 651 043 234
	TOTALE DEL CAPITOLO 14	14 029 901 867	+ 3 621 141 367	17 651 043 234

CAPITOLO 14 — RISORSE PROPRIE BASATE SUL PRODOTTO NAZIONALE LORDO CONFORMEMENTE ALLE DISPOSIZIONI DELL'ARTICOLO 2, PARAGRAFO 1, LETTERA d), DELL'ARTICOLO 5, PARAGRAFO 2 E DELL'ARTICOLO 6, PRIMO COMMA DELLA DECISIONE 88/376/CEE, EURATOM

Articolo Voce	Commento
140	
1400	Decisione 88/376/CEE, Euratom del Consiglio, del 24 giugno 1988, relativa al sistema delle risorse proprie delle Comunità (GU n. L 185 del 15. 7. 1988, pag. 24), in particolare l'articolo 2, paragrafo 1, lettera d) e l'articolo 5, paragrafo 2.

L'aliquota uniforme ad esclusione della riserva monetaria del Fondo europeo agricolo di orientamento e garanzia da applicare al prodotto nazionale lordo degli Stati membri per l'esercizio in corso è dello 0,2709 %.

Tenuto conto della compensazione finanziaria in favore del Regno Unito, la ripartizione dei versamenti è la seguente:

Stati membri	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
Belgio	394 372 964	+ 108 322 108	502 695 072
Danimarca	260 549 027	+ 68 826 417	329 375 444
Germania	3 489 731 667	+ 978 764 648	4 468 496 315
Grecia	149 556 768	+ 41 946 171	191 502 939
Spagna	1 101 601 401	+ 308 966 020	1 410 567 421
Francia	2 398 703 869	+ 672 764 205	3 071 468 074
Irlanda	77 112 098	+ 21 627 622	98 739 720
Italia	2 388 277 442	+ 643 023 533	3 031 300 975
Lussemburgo	24 398 923	+ 6 843 163	31 242 086
Paesi Bassi	568 497 108	+ 159 446 320	727 943 428
Portogallo	161 922 134	+ 45 414 282	207 336 416
Regno Unito	2 015 178 466	+ 565 196 878	2 580 375 344
Totale della voce 1400	13 029 901 867	+3 621 141 367	16 651 043 234

CAPITOLO 19 — SPESE SOSTENUTE DAGLI STATI MEMBRI PER LA RISCOSSIONE DELLE RISORSE PROPRIE

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 19			
190	***Spese sostenute dagli Stati membri per la riscossione delle risorse proprie***	– 1 706 740 000	+ 249 620 000	– 1 457 120 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 19	– 1 706 740 000	+ 249 620 000	– 1 457 120 000
	Totale del titolo 1	**65 064 911 276**	**+ 1 489 988 025**	**66 554 899 301**

CAPITOLO 19 — SPESE SOSTENUTE DAGLI STATI MEMBRI PER LA RISCOSSIONE DELLE RISORSE PROPRIE

Articolo Voce	Commento
190	Decisione 88/376/CEE, Euratom del Consiglio, del 24 giugno 1988, relativa al sistema delle risorse proprie delle Comunità (GU n. L 185 del 15. 7. 1988, pag. 24), in particolare l'articolo 2, paragrafo 3.

Stati membri	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
Belgio	– 111 760 000	+ 14 900 000	– 96 860 000
Danimarca	– 34 920 000	+ 6 100 000	– 28 820 000
Germania	– 502 610 000	+ 73 340 000	– 429 270 000
Grecia	– 27 640 000	+ 6 660 000	– 20 980 000
Spagna	– 100 100 000	+ 24 520 000	– 75 580 000
Francia	– 226 510 000	+ 37 000 000	– 189 510 000
Irlanda	– 19 120 000	– 470 000	– 19 590 000
Italia	– 170 920 000	+ 33 500 000	– 137 420 000
Lussemburgo	– 1 670 000	– 40 000	– 1 710 000
Paesi Bassi	– 181 960 000	+ 17 100 000	– 164 860 000
Portogallo	– 32 930 000	+ 3 310 000	– 29 620 000
Regno Unito	– 296 600 000	+ 33 700 000	– 262 900 000
Totale dell'articolo 190	–1 706 740 000	+249 620 000	–1 457 120 000

TITOLO 3

ECCEDENZE DISPONIBILI

CAPITOLO 30 — ECCEDENZA DISPONIBILE DELL'ESERCIZIO PRECEDENTE

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 30			
300	***Eccedenza disponibile dell'esercizio precedente***	p.m.	+ 1 004 008 811	1 004 008 811
	TOTALE DEL CAPITOLO 30	p.m.	+ 1 004 008 811	1 004 008 811

TITOLO 3

ECCEDENZE DISPONIBILI

CAPITOLO 30 — ECCEDENZA DISPONIBILE DELL'ESERCIZIO PRECEDENTE

Articolo Voce	Commento
300	Regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 610/90 (GU n. L 70 del 16. 3. 1990, pag. 1). Regolamento (CEE, Euratom) n. 1552/89 del Consiglio, del 29 maggio 1989, recante applicazione della decisione 88/376/CEE, Euratom relativa al sistema delle risorse proprie delle Comunità (GU n. L 155 del 7. 6. 1989, pag. 1). Conformemente alle disposizioni dell'articolo 32 del regolamento finanziario, il saldo di ogni esercizio è iscritto, a seconda che si tratti di un'eccedenza o di un deficit, in entrata o in spesa nel bilancio dell'esercizio successivo. Le stime appropriate delle suddette entrate o spese sono iscritte nel bilancio nel corso della procedura di bilancio e, se del caso, facendo ricorso alla procedura della lettera rettificativa, presentata in conformità dell'articolo 14 del regolamento finanziario. Esse vengono stabilite conformemente ai principi di cui all'articolo 15 del regolamento (CEE, Euratom) n. 1552/89. Dopo la presentazione dei conti di ogni esercizio, la differenza rispetto alle stime è iscritta nel bilancio dell'esercizio successivo mediante un bilancio rettificativo e/o suppletivo. Un deficit è iscritto al capitolo B0-3 0 dello stato delle spese della sezione III «Commissione». Per l'esercizio 1992, l'eccedenza ammonta a 1 004 008 811 ECU.

CAPITOLO 3 1 — ECCEDENZA DELLE RISORSE PROPRIE PROVENIENTI DALL'IMPOSTA SUL VALORE AGGIUNTO E DA CONTRIBUTI FINANZIARI RELATIVA AGLI ESERCIZI PRECEDENTI, RISULTANTE DALL'APPLICAZIONE DELL'ARTICOLO 10, PARAGRAFI DA 4 A 6 E 9 DEL REGOLAMENTO (CEE, EURATOM) N. 1552/89

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 3 1			
3 1 0	***Risultato dell'applicazione dell'articolo 10, paragrafi 4, 5 e 9 del regolamento (CEE, Euratom) n. 1552/89***	p.m.	– 1 076 223 935	– 1 076 223 935
	TOTALE DEL CAPITOLO 3 1	p.m.	– 1 076 223 935	– 1 076 223 935

CAPITOLO 3 1 — ECCEDENZA DELLE RISORSE PROPRIE PROVENIENTI DALL'IMPOSTA SUL VALORE AGGIUNTO E DA CONTRIBUTI FINANZIARI RELATIVA AGLI ESERCIZI PRECEDENTI, RISULTANTE DALL'APPLICAZIONE DELL'ARTICOLO 10, PARAGRAFI DA 4 A 6 E 9 DEL REGOLAMENTO (CEE, EURATOM) N. 1552/89

Articolo Voce	Commento
3 1 0	Regolamento (CEE, Euratom) n. 1552/89 del Consiglio, del 29 maggio 1989, recante applicazione della decisione 88/376/CEE, Euratom relativa al sistema delle risorse proprie delle Comunità (GU n. L 155 del 7. 6. 1989, pag. 1).

Stati membri	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
Belgio	p.m.	– 52 331 164	– 52 331 164
Danimarca	p.m.	– 44 956 567	– 44 956 567
Germania	p.m.	– 104 565 379	– 104 565 379
Grecia	p.m.	– 18 978 451	– 18 978 451
Spagna	p.m.	– 313 695 861	– 313 695 861
Francia	p.m.	– 513 573 015	– 513 573 015
Irlanda	p.m.	+ 6 498 808	6 498 808
Italia	p.m.	+ 427 788 754	427 788 754
Lussemburgo	p.m.	+ 5 330 899	5 330 899
Paesi Bassi	p.m.	– 778 895	– 778 895
Portogallo	p.m.	+ 24 129 659	24 129 659
Regno Unito	p.m.	– 491 092 723	– 491 092 723
Totale dell'articolo 3 1 0	p.m.	– 1 076 223 935	– 1 076 223 935

CAPITOLO 32 — ECCEDENZA DELLE RISORSE PROPRIE BASATE SUL PRODOTTO NAZIONALE LORDO RELATIVA AGLI ESERCIZI PRECEDENTI, RISULTANTE DALL'APPLICAZIONE DELL'ARTICOLO 10, PARAGRAFI DA 7 A 9 DEL REGOLAMENTO (CEE, EURATOM) N. 1552/89

CAPITOLO 33 — RESTITUZIONI AGLI STATI MEMBRI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 32			
320	***Risultato dell'applicazione dell'articolo 10, paragrafi 7 e 9 del regolamento (CEE, Euratom) n. 1552/89***	p.m.	– 88 968 269	– 88 968 269
	TOTALE DEL CAPITOLO 32	p.m.	– 88 968 269	– 88 968 269
	CAPITOLO 33			
330	***Restituzioni alla Grecia, alla Spagna e al Portogallo***		+ p.m.	p.m.

CAPITOLO 32 — ECCEDENZA DELLE RISORSE PROPRIE BASATE SUL PRODOTTO NAZIONALE LORDO RELATIVA AGLI ESERCIZI PRECEDENTI, RISULTANTE DALL'APPLICAZIONE DELL'ARTICOLO 10, PARAGRAFI DA 7 A 9 DEL REGOLAMENTO (CEE, EURATOM) N. 1552/89

CAPITOLO 33 — RESTITUZIONI AGLI STATI MEMBRI

Articolo Voce	Commento
320	Regolamento (CEE, Euratom) n. 1552/89 del Consiglio, del 29 maggio 1989, recante applicazione della decisione 88/376/CEE, Euratom relativa al sistema delle risorse proprie delle Comunità (GU n. L 155 del 7. 6. 1989, pag. 1).

Stati membri	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
Belgio	p.m.	– 8 023 167	– 8 023 167
Danimarca	p.m.	– 8 069 672	– 8 069 672
Germania	p.m.	+72 428 515	72 428 515
Grecia	p.m.	– 4 056 044	– 4 056 044
Spagna	p.m.	–21 618 807	–21 618 807
Francia	p.m.	–37 234 217	–37 234 217
Irlanda	p.m.	+ 1 388 915	1 388 915
Italia	p.m.	–29 655 378	–29 655 378
Lussemburgo	p.m.	+ 1 139 311	1 139 311
Paesi Bassi	p.m.	+ 9 101 346	9 101 346
Portogallo	p.m.	+ 5 156 952	5 156 952
Regno Unito	p.m.	–69 526 023	–69 526 023
Totale dell'articolo 320	p.m.	–88 968 269	–88 968 269

330 *Nuovo articolo*

Atto del 28 maggio 1979, relativo alle condizioni di adesione della Repubblica ellenica ed agli adeguamenti dei trattati (GU n. L 291 del 19. 11. 1979, pag. 17).

Atto del 12 giugno 1985, relativo alle condizioni di adesione del Regno di Spagna e della Repubblica portoghese ed agli adeguamenti dei trattati (GU n. L 302 del 15. 11. 1985, pag. 23).

Decisione 88/376/CEE, Euratom del Consiglio, del 24 giugno 1988, relativa al sistema delle risorse proprie delle Comunità (GU n. L 185 del 15. 7. 1988, pag. 24), in particolar l'articolo 9.

L'articolo 127 dell'atto di adesione della Grecia prevedeva che, durante il periodo transitorio 1981-1985, sarebbe stata restituita alla Grecia una proporzione decrescente dei contributi finanziari basati sul prodotto nazionale lordo o delle risorse proprie provenienti dall'imposta sul valore aggiunto versati al bilancio generale da tale paese.

Solo le correzioni ai saldi «imposta sul valore aggiunto» degli esercizi 1981-1985 iscritti al capitoli 31 possono determinare adeguamenti dei contributi finanziari degli stessi esercizi versati dalla Grecia.

Gli articoli 187 e 374 dell'atto di adesione della Spagna e del Portogallo prevedevano che, durante il periodo transitorio 1986-1991, sarebbe stata retituita alla Spagna e al Portogallo una proporzione decrescente dei contributi finanziari basati sul prodotto nazionale lordo o delle risorse proprie provenienti dall'imposta sul valore aggiunto versati al bilancio generale da tali peasi, ad esclusione della loro parte nel finanziamento della deduzione a favore del Regno Unito.

A partire dall'esercizio 1988, la Spagna e il Portogallo beneficiano anche di una restituzione di una proporzione del loro versamento a titolo della risorsa complementare e della loro parte nel finanziamento della deduzione a favore del Regno Unito.

CAPITOLO 33 — RESTITUZIONI AGLI STATI MEMBRI *(seguito)*

CAPITOLO 35 — ECCEDENZA DELLE RISORSE PROPRIE BASATE SUL PRODOTTO NAZIONALE LORDO RELATIVA AL CALCOLO DEFINITIVO DEL FINANZIAMENTO DELLA CORREZIONE DEGLI SQUILIBRI DI BILANCIO A FAVORE DEL REGNO UNITO

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
330	*(seguito)*			
	TOTALE DEL CAPITOLO 33		+ p.m.	p.m.
	CAPITOLO 35			
359	***Risultato del calcolo definitivo del finanziamento della correzione degli squilibri di bilancio a favore del Regno Unito a titolo dell'esercizio 1989***	0	+ 0	0
	TOTALE DEL CAPITOLO 35	0	+ 0	0
	Totale del titolo 3	**p.m.**	**– 161 183 393**	**– 161 183 393**

CAPITOLO 33 — RESTITUZIONI AGLI STATI MEMBRI *(seguito)*

CAPITOLO 35 — ECCEDENZA DELLE RISORSE PROPRIE BASATE SUL PRODOTTO NAZIONALE LORDO RELATIVA AL CALCOLO DEFINITIVO DEL FINANZIAMENTO DELLA CORREZIONE DEGLI SQUILIBRI DI BILANCIO A FAVORE DEL REGNO UNITO

Articolo Voce	Commento

330 *(seguito)*

Solo gli adeguamenti delle basi imponibili «imposta sul valore aggiunto» e «prodotto nazionale lordo» degli esercizi 1986-1991 iscritti ai capitoli 31 e 32 possono determinare restituzioni positive o negative a favore della Spagna e del Portogallo.

Stati membri	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
Grecia		+ p.m.	p.m.
Spagna		+ p.m.	p.m.
Portogallo		+ p.m.	p.m.
Totale dell'articolo 330		+ p.m.	p.m.

359 Risultato del calcolo definitivo del finanziamento della correzione degli squilibri di bilancio a favore del Regno Unito a titolo dell'esercizio 1989.

Stati membri	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
Belgio	p.m.	+ 1 402 304	1 402 304
Danimarca	p.m.	− 3 020 344	− 3 020 344
Germania	p.m.	+ 8 325 533	8 325 533
Grecia	p.m.	− 5 075 193	− 5 075 193
Spagna	p.m.	− 4 008 555	− 4 008 555
Francia	p.m.	+ 6 212 691	6 212 691
Irlanda	p.m.	+ 1 183 966	1 183 966
Italia	p.m.	−12 160 846	−12 160 846
Lussemburgo	p.m.	+ 1 044 688	1 044 688
Paesi Bassi	p.m.	+ 3 191 725	3 191 725
Portogallo	p.m.	− 1 273 416	− 1 273 416
Regno Unito	p.m.	+ 4 177 447	4 177 447
Totale dell'articolo 359	0	0	0

TITOLO 4

TASSE VARIE, PRELIEVI E CANONI COMUNITARI

CAPITOLO 40 — TRATTENUTE SULLE RETRIBUZIONI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 40			
400	***Gettito dell'imposta su stipendi, salari e indennità dei membri delle istituzioni, dei funzionari, degli altri agenti e dei beneficiari di una pensione, nonché dei membri degli organi della Banca europea per gli investimenti, dei membri del suo personale e dei beneficiari di una pensione***	207 353 039	+ 1 672 060	209 025 099
401	***Contributi del personale al finanziamento del regime delle pensioni***	111 277 625	+ 328 565	111 606 190

TITOLO 4

TASSE VARIE, PRELIEVI E CANONI COMUNITARI

CAPITOLO 40 — TRATTENUTE SULLE RETRIBUZIONI

Articolo Voce	Commento		
400	Protocollo sui privilegi e sulle immunità delle Comunità europee, in particolare l'articolo 13.		
	Regolamento n. 422/67/CEE, n. 5/67/Euratom del Consiglio, del 25 luglio 1967, relativo alla fissazione del trattamento economico del presidente e dei membri della Commissione, del presidente, dei giudici, degli avvocati generali e del cancelliere della Corte di giustizia, del presidente, dei membri e del cancelliere del Tribunale di primo grado (GU n. 187 dell'8. 8. 1967, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 1084/92 (GU n. L 117 dell'1. 5. 1992, pag. 1).		
	Regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 260/68 del Consiglio, del 29 febbraio 1968, relativo alle condizioni e alla procedura d'applicazione dell'imposta a profitto delle Comunità europee (GU n. L 56 del 4. 3. 1968, pag. 8), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 3736/90 (GU n. L 360 del 22. 12. 1990, pag. 1).		
	Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1859/76 del Consiglio, del 29 giugno 1976, che stabilisce il regime applicabile al personale del Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (GU n. L 214 del 6. 8. 1976, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 679/87 (GU n. L 72 del 14. 3. 1987, pag. 1).		
	Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1860/76 del Consiglio, del 29 giugno 1976, che stabilisce il regime applicabile al personale della Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro (GU n. L 214 del 6. 8. 1976, pag. 24), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 680/87 (GU n. L 72 del 14. 3. 1987, pag. 15).		
	Regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2290/77 del Consiglio, del 18 ottobre 1977, relativo alla fissazione del trattamento economico dei membri della Corte dei conti (GU n. L 268 del 20. 10. 1977, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 1084/92 (GU n. L 117 dell'1. 5. 1992, pag. 1).		
	Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 3833/91 del Consiglio, del 19 dicembre 1991, che rettifica, a decorrere dal 1° luglio 1990, le retribuzioni e le pensioni dei funzionari e degli altri agenti delle Comunità europee (GU n. L 361 del 31. 12. 1991, pag. 10).		
	Regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 3761/92 del Consiglio, del 21 dicembre 1992, che adegua, a decorrere dal 1° luglio 1992, le retribuzioni e le pensioni dei funzionari e degli altri agenti delle Comunità europee nonché i coefficienti correttori applicabili a tali retribuzioni e pensioni (GU n. L 383 del 29. 12. 1992, pag. 1).		
	Parlamento		21 251 000
	Consiglio		15 204 664
	Commissione:		154 273 785
	— funzionamento	(125 027 000)	
	— ricerca e sviluppo tecnologico	(27 010 000)	
	— Ufficio delle pubblicazioni	(1 329 785)	
	— Agenzia di approvvigionamento dell'Euratom	(158 000)	
	— Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale	(466 000)	
	— Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro	(283 000)	
	Corte di giustizia		6 511 100
	Corte dei conti		3 184 550
	Banca europea per gli investimenti		8 600 000
		Totale	209 025 099
401	Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'articolo 83, paragrafo 2.		
	Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 509/82 del Consiglio, del 22 febbraio 1982, che modifica il regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1859/76 che stabilisce il regime applicabile al personale del Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (GU n. L 64 dell'8. 3. 1982, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 679/87 (GU n. L 72 del 14. 3. 1987, pag. 1).		
	Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 510/82 del Consiglio, del 22 febbraio 1982, che modifica il regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1860/76 che stabilisce il regime applicabile al personale della Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro (GU n. L 64 dell'8. 3. 1982, pag. 15), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 680/87 (GU n. L 72 del 14. 3. 1987, pag. 15).		

CAPITOLO 40 — TRATTENUTE SULLE RETRIBUZIONI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
401	*(seguito)*			
403	***Gettito del contributo temporaneo applicato alle retribuzioni dei membri delle istituzioni, dei funzionari e degli altri agenti in attività di servizio***	30 150 212	+ 94 743	30 244 955
	TOTALE DEL CAPITOLO 40	348 780 876	+ 2 095 368	350 876 244
	Totale del titolo 4	**348 780 876**	**+ 2 095 368**	**350 876 244**

CAPITOLO 40 — TRATTENUTE SULLE RETRIBUZIONI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento		
401	*(seguito)*		
	Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 3832/91 del Consiglio, del 19 dicembre 1991, che modifica lo statuto dei funzionari delle Comunità europee nonché il regime applicabile agli altri agenti di dette Comunità per quanto riguarda il contributo al regime delle pensioni (GU n. L 361 del 31. 12. 1991, pag. 9).		
	Parlamento		14 921 000
	Consiglio		10 780 012
	Commissione:		81 181 578
	— funzionamento	(61 029 000)	
	— ricerca e sviluppo tecnologico	(18 180 000)	
	— Ufficio delle pubblicazioni	(1 415 578)	
	— Agenzia di approvvigionamento dell'Euratom	(110 000)	
	— Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale	(240 000)	
	— Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro	(207 000)	
	Corte di giustizia		3 233 800
	Corte dei conti		1 489 800
		Totale	111 606 190
403	Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 3831/91 del Consiglio, del 19 dicembre 1991, che modifica lo statuto dei funzionari delle Comunità europee nonché il regime applicabile agli altri agenti di dette Comunità al fine di introdurre un contributo temporaneo (GU n. L 361 del 31. 12. 1991, pag. 7).		
	Regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 1084/92 del Consiglio, del 28 aprile 1992, che modifica il regolamento n. 422/67/CEE, n. 5/67/Euratom relativo alla fissazione del trattamento economico del presidente e dei membri della Commissione, del presidente, dei giudici, degli avvocati generali e del cancelliere della Corte di giustizia, del presidente, dei membri e del cancelliere del Tribunale di primo grado, e il regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2290/77 relativo alla fissazione del trattamento economico dei membri della Corte dei conti (GU n. L 117 dell'1. 5. 1992, pag. 1).		
	Parlamento		4 255 000
	Consiglio		2 415 503
	Commissione:		22 043 252
	— funzionamento	(16 479 000)	
	— ricerca e sviluppo tecnologico	(5 079 000)	
	— Ufficio delle pubblicazioni	(276 252)	
	— Agenzia di approvvigionamento dell'Euratom	(38 000)	
	— Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale	(87 000)	
	— Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro	(84 000)	
	Corte di giustizia		1 018 300
	Corte dei conti		512 900
		Totale	30 244 955

TITOLO 5

ENTRATE PROVENIENTI DAL FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO DELLE ISTITUZIONI

CAPITOLO 55 — TRASFERIMENTI O RISCATTI DI DIRITTI A PENSIONE DEL PERSONALE

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 55			
550	***Trasferimenti o riscatti di diritti a pensione del personale***	6 870 000	+ 4 400 000	11 270 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 55	6 870 000	+ 4 400 000	11 270 000
	Totale del titolo 5	**77 571 500**	+ **4 400 000**	**81 971 500**

TITOLO 5

ENTRATE PROVENIENTI DAL FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO DELLE ISTITUZIONI

CAPITOLO 55 — TRASFERIMENTI O RISCATTI DI DIRITTI A PENSIONE DEL PERSONALE

Articolo Voce	Commento	
550	Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'articolo 107 e l'articolo 4, l'articolo 11, paragrafo 2 e l'articolo 48 dell'allegato VIII.	
	Parlamento	600 000
	Consiglio	p.m.
	Commissione:	
	— funzionamento	10 400 000
	— ricerca e sviluppo tecnologico	p.m.
	— Ufficio delle pubblicazioni	p.m.
	Corte di giustizia	250 000
	Corte dei conti	20 000
	Totale	11 270 000

TITOLO 8

PRESTITI ATTIVI E PASSIVI E GARANZIE

CAPITOLO 80 — ENTRATE CONNESSE CON LA GARANZIA DELLA COMUNITÀ ECONOMICA EUROPEA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 80			
807	***Garanzia della Comunità economica europea su un prestito assunto dalla Comunità per concedere un'assistenza finanziaria a medio termine alla Repubblica ceca e alla Repubblica slovacca***	p.m.		
8070	Garanzia della Comunità economica europea su un prestito assunto dalla Comunità per concedere un'assistenza finanziaria a medio termine alla Repubblica ceca		+ p.m.	p.m.
8071	Garanzia della Comunità economica europea su un prestito assunto dalla Comunità per concedere un'assistenza finanziaria a medio termine alla Repubblica slovacca		+ p.m.	p.m.
	Totale dell'articolo 807	p.m.	+ p.m.	p.m.

TITOLO 8

PRESTITI ATTIVI E PASSIVI E GARANZIE

CAPITOLO 80 — ENTRATE CONNESSE CON LA GARANZIA DELLA COMUNITÀ ECONOMICA EUROPEA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI

Articolo Voce	Commento
807	
8070	*Ex articolo 807 (in parte)* Decisione 91/106/CEE del Consiglio, del 25 febbraio 1991, relativa ad un'assistenza finanziaria a medio termine a favore della Repubblica federativa ceca e slovacca (GU n. L 56 del 2. 3. 1991, pag. 24). La separazione, intervenuta il 1° gennaio 1993 tra la Repubblica ceca e la Repubblica slovacca, si traduce in una modifica del contratto di prestito, al fine di ripartire l'importo del prestito fra ciascuna delle due Repubbliche interessate. La parte della Repubblica ceca è di 250 milioni di ECU e quella della Repubblica slovacca di 125 milioni di ECU. Questa voce costituisce la struttura per la garanzia di buon fine della Comunità. Essa permette alla Commissione di garantire il servizio del debito al posto del debitore insolvente (rimborso del capitale, interessi e spese accessorie), legato ad un prestito per un importo globale massimo di 250 milioni di ECU. Essa è destinata a registrare le eventuali entrate risultanti dall'applicazione dei diritti connessi all'intervento della garanzia a titolo della voce B0-2 1 4 0 dello stato delle spese della sezione III «Commissione», nella misura in cui tali entrate non sono state imputate in detrazione dalle spese conformemente alle disposizioni dell'articolo 27, paragrafo 3 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 610/90 (GU n. L 70 del 16. 3. 1990, pag. 1). L'allegato II della parte B della sezione III fornisce una sintesi delle operazioni di assunzione ed erogazione di prestiti, compresa la gestione dell'indebitamento, in capitale e interessi.
8071	*Ex articolo 807 (in parte)* Decisione 91/106/CEE del Consiglio, del 25 febbraio 1991, relativa alla concessione di un'assistenza finanziaria a medio termine alla Repubblica federativa ceca e slovacca (GU n. L 56 del 2. 3. 1991, pag. 24). La separazione, intervenuta il 1° gennaio 1993 tra la Repubblica ceca e la Repubblica slovacca, si traduce in una modifica del contratto di prestito, al fine di ripartire l'importo del prestito fra ciascuna delle due Repubbliche interessate. La parte della Repubblica ceca è di 250 milioni di ECU e quella della Repubblica slovacca di 125 milioni di ECU. Questa voce costituisce la struttura per la garanzia di buon fine della Comunità. Essa permette alla Commissione di garantire il servizio del debito al posto del debitore insolvente (rimborso del capitale, interessi e spese accessorie) legato ad un prestito per un importo globale massimo di 125 milioni di ECU. Essa è destinata a registrare le eventuali entrate risultanti dall'applicazione dei diritti connessi all'intervento della garanzia a titolo della voce B0-2 1 4 1 delle stato delle spese della sezione III «Commissione», nella misura in cui tali entrate non sono state imputate in detrazione dalle spese conformemente alle disposizioni dell'articolo 27, paragrafo 3 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 610/90 (GU n. L 70 del 16. 3. 1990, pag. 1). L'allegato II della parte B della sezione III fornisce una sintesi delle operazioni di assunzione ed erogazione di prestiti, compresa la gestione dell'indebitamento, in capitale e interessi.

CAPITOLO 80 — ENTRATE CONNESSE CON LA GARANZIA DELLA COMUNITÀ ECONOMICA EUROPEA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI *(seguito)*

CAPITOLO 82 — PROVENTI DA PARTECIPAZIONI AD ORGANISMI DI GARANZIA

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
809	***Altre garanzie della Comunità economica europea***			
8097	Garanzia della Comunità economica europea sui prestiti Euratom assunti per finanziare il miglioramento dell'efficienza e della sicurezza delle centrali nucleari dei paesi dell'Europa centrale ed orientale e della Comunità degli Stati indipendenti		+ p.m.	p.m.
	Totale dell'articolo 809	p.m.	+ p.m.	p.m.
	TOTALE DEL CAPITOLO 80	p.m.	+ p.m.	p.m.
	CAPITOLO 82			
820	***Dividendi versati dal Fondo europeo per gli investimenti***		+ p.m.	p.m.
	TOTALE DEL CAPITOLO 82		+ p.m.	p.m.
	Totale del titolo 8	**14 648 000**	+ **p.m.**	**14 648 000**
	TOTALE GENERALE	**65 522 639 052**	+ **1 335 300 000**	**66 857 939 052**

CAPITOLO 80 — ENTRATE CONNESSE CON LA GARANZIA DELLA COMUNITÀ ECONOMICA EUROPEA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI *(seguito)*

CAPITOLO 82 — PROVENTI DA PARTECIPAZIONI AD ORGANISMI DI GARANZIA

Articolo Voce	Commento
809	
8097	*Nuova voce* Proposta di decisione del Consiglio, presentata dalla Commissione l'11 dicembre 1992, che modifica la decisione 77/270/Euratom al fine di abilitare la Commissione a contrarre prestiti Euratom per contribuire al finanziamento del miglioramento del grado di efficienza e di sicurezza del parco nucleare di taluni paesi terzi (GU n. C 22 del 26. 1. 1993, pag. 11). Per la base giuridica dei prestiti Euratom, vedi commento all'articolo 8 0 1. L'importo massimo totale dei prestiti Euratom per gli Stati membri e i paesi terzi resta fissato a 4 miliardi di ECU, come indicato all'articolo 8 0 1. Questa voce costituisce la struttura per la garanzia di buon fine della Comunità. Essa permette alla Commissione di garantire il servizio del debito al posto del debitore insolvente. Essa è destinata a registrare le eventuali entrate risultanti dall'applicazione dei diritti connessi all'intervento della garanzia a titolo dell'articolo B0-2 2 1 dello stato delle spese della sezione III «Commissione», nella misura in cui tali entrate non sono state imputate in detrazione dalle spese conformemente alle disposizioni dell'articolo 27, paragrafo 3 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 610/90 (GU n. L 70 del 16. 3. 1990, pag. 1). L'allegato II della parte B della sezione III fornisce una sintesi delle operazioni di assunzione ed erogazione di prestiti, compresa la gestione dell'indebitamento, in capitale e interessi.
820	*Nuovo articolo* Proposta di decisione del Consiglio, presentata dalla Commissione il 15 gennaio 1993, investimenti (GU n. C 37 dell'11. 2. 1993, pag. 20). Questo articolo è destinato a registrare gli eventuali dividendi versati dal Fondo europeo per gli investimenti in remunerazione della suddetta partecipazione.

B. FINANZIAMENTO DEL BILANCIO GENERALE

Stanziamenti da coprire durante l'esercizio 1993 conformemente alle disposizioni dell'articolo 1 della decisione 88/376/CEE, Euratom, del 24 giugno 1988, relativa al sistema delle risorse proprie delle Comunità, e dell'articolo 10 del trattato, del 22 aprile 1970, recante modifica di talune disposizioni di bilancio dei trattati che istituiscono le Comunità europee e del trattato che istituisce un Consiglio unico e una Commissione unica delle Comunità europee

Descrizione	Importi
Spese	
A. *Sezione III «Commissione» (parte B)*	
1. Fondo europeo agricolo di orientamento e garanzia, sezione garanzia (sottosezione B1)	36 352 000 000
2. Azioni strutturali, altre azioni agricole e regionali, trasporti e pesca (sottosezione B2)	20 709 827 000
3. Formazione, gioventù, cultura, audiovisivo, informazione e altre azioni sociali (sottosezione B3)	469 052 000
4. Energia, controllo di sicurezza nucleare dell'Euratom e ambiente (sottosezione B4)	242 566 000
5. Protezione dei consumatori, mercato interno, industria e reti transeuropee (sottosezione B5)	298 515 000
6. Ricerca e sviluppo tecnologico (sottosezione B6)	2 351 543 000
7. Cooperazione con i paesi in via di sviluppo e con gli altri paesi terzi (sottosezione B7)	2 998 277 000
8. Rimborsi, garanzie, riserve (sottosezione B0)	15 200 000
Totale parziale della parte B della sezione III	63 436 980 000
B. *Sezione III «Commissione» (parte A)*	2 296 009 688
Totale parziale della sezione III	65 732 989 688
C. *Sezioni I, II, IV e V (altre istituzioni)*	1 124 949 364
Totale delle spese	**66 857 939 052**
Entrate	
Entrate varie (titoli da 4 a 9)	464 223 144
Eccedenza disponibile dell'esercizio precedente	1 004 008 811
Eccedenza delle risorse proprie provenienti dall'IVA e delle risorse proprie basate sul PNL relative agli esercizi precedenti	– 1 165 192 204
Totale delle entrate	**303 039 751**
Stanziamenti da coprire mediante le risorse proprie di cui all'articolo 2 della decisione 88/376/CEE, Euratom	**66 554 899 301**

Importo delle spese da finanziare conformemente alle disposizioni della decisione 88/376/CEE, Euratom	66 554 899 301
Importo dei dazi doganali, dei prelievi agricoli e dei contributi «zucchero» e «isoglucosio» (vedi tabella 5)	– 13 111 351 923
Rimanenza da finanziare	53 443 547 378

TABELLA 1

Ripartizione delle risorse proprie provenienti dall'imposta sul valore aggiunto (IVA) conformemente alle disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1, lettera c) della decisione 88/376/CEE, Euratom

Stati membri	1 % della base imponibile IVA	Aliquota uniforme di risorse proprie IVA	Risorse proprie IVA all'aliquota uniforme
Belgio	790 000 000	1,2481 (2)	986 029 342
Danimarca	445 000 000		555 421 591
Germania	7 825 000 000		9 766 683 035
Grecia (1)	371 855 000		464 126 507
Spagna	2 580 100 000		3 220 321 904
Francia	5 350 000 000		6 677 540 477
Irlanda (1)	191 730 000		239 305 577
Italia	4 420 000 000		5 516 771 759
Lussemburgo (1)	60 665 000		75 718 316
Paesi Bassi	1 325 000 000		1 653 783 389
Portogallo (1)	402 600 000		502 500 523
Regno Unito	5 000 000 000		6 240 692 035
Totale	28 761 950 000		35 898 894 455

(1) Base smantellata al 55 % del prodotto nazionale lordo stimato dell'esercizio in corso.

(2) Calcolo del tasso: $\frac{35\,898\,894\,455}{28\,761\,950\,000} = 1{,}2481384070\,\%$.

Resta da finanziare con la risorsa complementare:

53 443 547 378 ECU – 35 898 894 455 ECU = 17 544 652 923 ECU

TABELLA 2

Determinazione delle risorse proprie IVA da versare e dell'onere finanziario assunto dagli altri Stati membri per il finanziamento della correzione a favore del Regno Unito da aggiungere alla risorsa complementare conformemente alle disposizioni dell'articolo 5, paragrafo 2 della decisione 88/376/CEE, Euratom

Stati membri	Risorse proprie IVA all'aliquota uniforme	Correzione a favore del Regno Unito	Totale	IVA all'aliquota dell'1,4 %	Finanziamento della correzione a favore del Regno Unito da aggiungere alla risorsa complementare	Risorse proprie IVA da versare
Belgio	986 029 342	127 267 654	1 113 296 996	1 106 000 000	7 296 996	1 106 000 000
Danimarca	555 421 591	81 134 039	636 555 630	623 000 000	13 555 630	623 000 000
Germania	9 766 683 035	661 535 931	10 428 218 966	10 955 000 000	—	10 428 218 966
Grecia	464 126 507	49 197 063	513 323 570	520 597 000	—	513 323 570
Spagna	3 220 321 904	362 374 453	3 582 696 357	3 612 140 000	—	3 582 696 357
Francia	6 677 540 477	789 059 457	7 466 599 934	7 490 000 000	—	7 466 599 934
Irlanda	239 305 577	25 366 211	264 671 788	268 422 000	—	264 671 788
Italia	5 516 771 759	756 765 926	6 273 537 685	6 188 000 000	85 537 685	6 188 000 000
Lussemburgo	75 718 316	8 026 085	83 744 401	84 931 000	—	83 744 401
Paesi Bassi	1 653 783 389	187 008 503	1 840 791 892	1 855 000 000	—	1 840 791 892
Portogallo	502 500 523	53 264 678	555 765 201	563 640 000	—	555 765 201
Regno Unito	6 240 692 035	−3 101 000 000	3 139 692 035	7 000 000 000	—	3 139 692 035
Totale	35 898 894 455	0	35 898 894 455	40 266 730 000	106 390 311	35 792 504 144

TABELLA 3

Determinazione dell'aliquota uniforme e ripartizione delle risorse basate sul prodotto nazionale lordo conformemente alle disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1, lettera d) della decisione 88/376/CEE, Euratom

Stati membri	1 % del prodotto nazionale lordo	Aliquota uniforme di risorse proprie «base complementare»	Risorse proprie «base complementare» all'aliquota uniforme
Belgio	1 749 000 000	0,3004 (1)	525 341 169
Danimarca	1 115 000 000		334 908 750
Germania	15 776 000 000		4 738 583 353
Grecia	676 100 000		203 077 853
Spagna	4 980 000 000		1 495 825 627
Francia	10 843 800 000		3 257 115 249
Irlanda	348 600 000		104 707 794
Italia	10 400 000 000		3 123 812 555
Lussemburgo	110 300 000		33 130 435
Paesi Bassi	2 570 000 000		771 942 141
Portogallo	732 000 000		219 868 345
Regno Unito	9 110 000 000		2 736 339 652
Totale	58 410 800 000		17 544 652 923

(1) Calcolo dell'aliquota: $\frac{17\,544\,652\,923}{58\,410\,800\,000} = 0{,}3003665918\,\%$.

TABELLA 4

Determinazione della risorsa complementare conformemente alle disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1, lettera d) e dell'articolo 5, paragrafo 2 della decisione 88/376/CEE, Euratom

Stati membri	Risorsa complementare all'aliquota uniforme	Finanziamento della correzione a favore del Regno Unito non coperta dall'IVA	Totale della risorsa complementare da versare	Di cui riserva monetaria	Di cui «altre»
Belgio	525 341 169	7 296 996	532 638 165	29 943 093	502 695 072
Danimarca	334 908 750	13 555 630	348 464 380	19 088 936	329 375 444
Germania	4 738 583 353	—	4 738 583 353	270 087 038	4 468 496 315
Grecia	203 077 853	—	203 077 853	11 574 914	191 502 939
Spagna	1 495 825 627	—	1 495 825 627	85 258 206	1 410 567 421
Francia	3 257 115 249	—	3 257 115 249	185 647 175	3 071 468 074
Irlanda	104 707 794	—	104 707 794	5 968 074	98 739 720
Italia	3 123 812 555	85 537 685	3 209 350 240	178 049 265	3 031 300 975
Lussemburgo	33 130 435	—	33 130 435	1 888 349	31 242 086
Paesi Bassi	771 942 141	—	771 942 141	43 998 713	727 943 428
Portogallo	219 868 345	—	219 868 345	12 531 929	207 336 416
Regno Unito	2 736 339 652	—	2 736 339 652	155 964 308	2 580 375 344
Totale	17 544 652 923	106 390 311	17 651 043 234	1 000 000 000	16 651 043 234

TABELLA 5

Riepilogo del finanziamento delle spese

Stati membri	Contributi «zucchero» e «isoglucosio»	Prelievi agricoli	Dazi doganali	Risorse proprie IVA	Risorse proprie fondate sul prodotto nazionale lordo	Totale
Belgio	69 840 000	62 100 000	740 000 000	1 106 000 000	532 638 165	2 510 578 165
Danimarca	39 330 000	4 950 000	215 000 000	623 000 000	348 464 380	1 230 744 380
Germania	325 170 000	147 060 000	3 391 000 000	10 428 218 966	4 738 583 353	19 030 032 319
Grecia	16 020 000	17 100 000	156 000 000	513 323 570	203 077 853	905 521 423
Spagna	51 120 000	180 000 000	449 000 000	3 582 696 357	1 495 825 627	5 758 641 984
Francia	324 090 000	60 300 000	1 321 000 000	7 466 599 934	3 257 115 249	12 429 105 183
Irlanda	12 060 000	1 350 000	163 000 000	264 671 788	104 707 794	545 789 582
Italia	119 880 000	248 400 000	869 000 000	6 188 000 000	3 209 350 240	10 634 630 240
Lussemburgo	—	90 000	15 000 000	83 744 401	33 130 435	131 964 836
Paesi Bassi	78 660 000	118 980 000	1 286 000 000	1 840 791 892	771 942 141	4 096 374 033
Portogallo	180 000	141 271 923	122 000 000	555 765 201	219 868 345	1 039 085 469
Regno Unito	68 400 000	153 000 000	2 145 000 000	3 139 692 035	2 736 339 652	8 242 431 687
Totale	1 104 750 000	1 134 601 923	10 872 000 000	35 792 504 144	17 651 043 234	66 554 899 301

SEZIONE I

PARLAMENTO EUROPEO

PARLAMENTO

STATO DELLE SPESE

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE APPARTENENTI ALL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 11			
110	***Funzionari e agenti temporanei che ricoprono posti previsti alla tabella dell'organico***			
1100	Stipendi base Stanziamenti non dissociati	170 636 220	+ 1 890 000	172 526 220
1101	Assegni familiari Stanziamenti non dissociati	15 328 157	+ 204 784	15 532 941
1102	Indennità di dislocazione e di espatrio (compreso l'articolo 97 dello statuto CECA) Stanziamenti non dissociati	24 320 630	+ 324 923	24 645 553
1103	Indennità di segreteria Stanziamenti non dissociati	1 912 000	+ 25 544	1 937 544
	Totale dell'articolo 110	212 197 007	+ 2 445 251	214 642 258
111	***Altri agenti***			
1110	Agenti ausiliari Stanziamenti non dissociati	6 567 000	+ 87 735	6 654 735
	Totale dell'articolo 111	6 632 000	+ 87 735	6 719 735
113	***Copertura dei rischi di malattia, d'infortunio e di malattie professionali e copertura dei rischi di disoccupazione***			
1130	Copertura dei rischi di malattia Stanziamenti non dissociati	5 801 595	+ 77 509	5 879 104
1131	Copertura dei rischi d'infortunio e di malattie professionali Stanziamenti non dissociati	1 166 120	+ 15 579	1 181 699
1132	Copertura dei rischi di disoccupazione degli agenti temporanei Stanziamenti non dissociati	179 000	+ 2 391	181 391
	Totale dell'articolo 113	7 146 715	+ 95 479	7 242 194
114	***Assegni e indennità varie***			
1141	Spese di viaggio, annuali dalla sede di servizio al luogo d'origine Stanziamenti non dissociati	3 210 000	+ 42 885	3 252 885

PARLAMENTO

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE APPARTENENTI ALL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 1 1 — PERSONALE IN ATTIVITÀ

Articolo Voce	Commento

PARLAMENTO

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ *(seguito)*

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
114	*(seguito)*			
1143	Indennità forfettarie di servizio Stanziamenti non dissociati	78 000	+ 1 042	79 042
1144	Indennità forfettarie di trasferta Stanziamenti non dissociati	57 000	+ 762	57 762
	Totale dell'articolo 114	3 458 000	+ 44 689	3 502 689
115	***Lavoro straordinario*** Stanziamenti non dissociati	1 242 000	+ 16 846	1 258 846
	TOTALE DEL CAPITOLO 11	257 954 992 (1)	+ 2 690 000	260 644 992
	CAPITOLO 12			
120	***Spese varie per l'assunzione di personale*** Stanziamenti non dissociati	407 000	+ 16 353	423 353
121	***Spese di viaggio (comprese quelle dei familiari)***			
1211	Personale Stanziamenti non dissociati	40 000	+ 1 678	41 678
	Totale dell'articolo 121	40 000	+ 1 678	41 678
122	***Indennità di prima sistemazione, di nuova sistemazione e di trasferimento***			
1221	Personale Stanziamenti non dissociati	1 492 000	+ 59 948	1 551 948
	Totale dell'articolo 122	1 492 000	+ 59 948	1 551 948

(1) Uno stanziamento di 3 940 780 ECU è iscritto al capitolo 10 0 a titolo del capitolo 1 1.

PARLAMENTO

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ *(seguito)*

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI

Articolo Voce	Commento

PARLAMENTO

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI *(seguito)*

CAPITOLO 13 — MISSIONI E TRASFERTE

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
123	***Spese di trasloco***			
1231	Personale Stanziamenti non dissociati	696 000	+ 27 965	723 965
	Totale dell'articolo 123	696 000	+ 27 965	723 965
124	***Indennità giornaliere temporanee*** Stanziamenti non dissociati	769 000	+ 30 898	799 898
125	***Indennità in caso di collocamento in disponibilità, di dispensa dall'impiego e di licenziamento***			
1250	Indennità in caso di dispensa dall'impiego nell'interesse del servizio conformemente alle disposizioni degli articoli 41 e 50 dello statuto Stanziamenti non dissociati	432 000	+ 87 357	519 357
1256	Indennità per cessazione definitiva dal servizio [regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 3518/85] Stanziamenti non dissociati	4 200 000	+ 618 756	4 818 756
1257	Indennità destinate agli agenti temporanei per cessazione definitiva dal servizio Stanziamenti non dissociati	710 000	+ 108 527	818 527
	Totale dell'articolo 125	5 342 000	+ 814 640	6 156 640
129	***Stanziamenti accantonati per eventuali adeguamenti delle retribuzioni e indennità varie dei funzionari e altri agenti*** Stanziamenti non dissociati	212 000	+ 8 518	220 518
	TOTALE DEL CAPITOLO 12	8 958 000	+ 960 000	9 918 000
	CAPITOLO 13			
130	***Spese per missioni e trasferte e altre spese accessorie***			
1301	Spese per missioni Stanziamenti non dissociati	17 822 000 (1)	+ 450 000	18 272 000

(1) Uno stanziamento di 200 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

PARLAMENTO

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI *(seguito)*

CAPITOLO 13 — MISSIONI E TRASFERTE

Articolo Voce	Commento
130	
1301	L'entità di tale stanziamento, destinato a coprire le spese di missione e di trasferta del personale, è dovuta soprattutto alle numerose missioni nei tre luoghi di lavoro, all'aumento delle attività del Parlamento e all'aumento delle spese di viaggio e di soggiorno.

PARLAMENTO

CAPITOLO 1 3 — MISSIONI E TRASFERTE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
1 3 0	***(seguito)***			
1 3 0 1	***(seguito)***			
	Totale dell'articolo 1 3 0	17 822 000	+ 450 000	18 272 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 1 3	17 822 000	+ 450 000	18 272 000
	Totale del titolo 1	**402 696 776**	+ **4 100 000**	**406 796 776**
	TOTALE GENERALE	**630 000 000**	+ **4 100 000**	**634 100 000**

CAPITOLO 13 — MISSIONI E TRASFERTE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
130	*(seguito)*
1301	*(seguito)*

Questo stanziamento si articola come segue:

Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
Tornate	9 940 000	+250 488	10 190 488
Commissioni nei tre luoghi di lavoro	1 137 000	+ 28 652	1 165 652
Commissioni al di fuori dei tre luoghi di lavoro	599 000	+ 15 095	614 095
Delegazioni per le relazioni con i parlamenti dei paesi terzi	1 148 000	+ 28 930	1 176 930
Riunioni «ACP»	540 000	+ 13 608	553 608
Gruppi politici nei tre luoghi di lavoro	318 000	+ 8 014	326 014
Gruppi politici al di fuori dei tre luoghi di lavoro	871 000	+ 21 949	892 949
Altre missioni nei tre luoghi di lavoro	1 675 000	+ 42 210	1 717 210
Altre missioni al di fuori dei tre luoghi di lavoro	855 000	+ 21 546	876 546
Formazione professionale	390 000	+ 9 828	399 828
Delegazioni in seno alle commissioni parlamentari miste	349 000	+ 9 680	358 680
Totale	17 822 000	+450 000	18 272 000

SEZIONE II

CONSIGLIO

CONSIGLIO

STATO DELLE ENTRATE

Entrate proprie

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
4	**IMPOSTE, PRELIEVI E CANONI COMUNITARI**			
40	TRATTENUTE EFFETTUATE SULLE RETRIBUZIONI DEL PERSONALE			
400	**Gettito dell'imposta sugli stipendi, salari e indennità dei funzionari e degli altri agenti**			
	— Consiglio	12 378 000	+ 78 608	12 456 608
	— Comitato economico e sociale	2 705 854	+ 42 202	2 748 056
	Totale dell'articolo 400	15 083 854	+ 120 810	15 204 664
401	**Contributi del personale al finanziamento del regime pensioni e del regime di disoccupazione**			
	— Consiglio	8 721 000	+ 55 193	8 776 193
	— Comitato economico e sociale	1 973 047	+ 30 772	2 003 819
	Totale dell'articolo 401	10 694 047	+ 85 965	10 780 012
403	**Gettito del contributo temporaneo sulle retribuzioni dei funzionari e degli altri agenti**			
	— Consiglio	1 902 000	+ 12 042	1 914 042
	— Comitato economico e sociale	493 760	+ 7 701	501 461
	Totale dell'articolo 403	2 395 760	+ 19 743	2 415 503
	TOTALE DEL CAPITOLO 40	28 173 661	+ 226 518	28 400 179
	Totale del titolo 4	**28 173 661**	+ **226 518**	**28 400 179**
	TOTALE GENERALE	**29 411 561**	+ **226 518**	**29 638 079**
	di cui per le entrate proprie del Consiglio	**24 027 400**	+ **145 843**	**24 173 243**

CONSIGLIO

STATO DELLE SPESE

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 11			
110	***Funzionari e agenti temporanei che ricoprono posti previsti dalla tabella dell'organico***			
1100	Stipendi base Stanziamenti non dissociati	105 698 000	+ 669 000	106 367 000
1101	Assegni familiari Stanziamenti non dissociati	10 570 000	+ 67 000	10 637 000
1102	Indennità di dislocazione e di espatrio (compreso l'articolo 97 dello statuto CECA) Stanziamenti non dissociati	14 270 000	+ 91 000	14 361 000
	Totale dell'articolo 110	132 075 000	+ 827 000	132 902 000
113	***Copertura dei rischi di malattia, d'infortunio e di malattie professionali e copertura del rischio di disoccupazione***			
1130	Copertura dei rischi di malattia Stanziamenti non dissociati	3 594 000	+ 25 000	3 619 000
1131	Copertura dei rischi d'infortunio e di malattie professionali Stanziamenti non dissociati	723 000	+ 5 000	728 000
1132	Copertura del rischio di disoccupazione degli agenti temporanei Stanziamenti non dissociati	p.m.	+ 4 000	4 000
	Totale dell'articolo 113	4 317 000	+ 34 000	4 351 000
115	***Lavoro straordinario*** Stanziamenti non dissociati	1 900 000	+ 250 000	2 150 000
117	***Prestazioni di complemento***			
1175	Altre prestazioni e lavori di traduzione e di dattilografia da affidare all'esterno Stanziamenti non dissociati	1 945 000	+ 168 000	2 113 000
	Totale dell'articolo 117	1 945 000	+ 168 000	2 113 000

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO

Articolo Voce	Commento

CONSIGLIO

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO *(seguito)*

CAPITOLO 17 — SPESE PER RICEVIMENTI E DI RAPPRESENTANZA

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
118	***Indennità e spese relative all'entrata in servizio, alla cessazione dal servizio e ai trasferimenti***			
1180	Spese varie per l'assunzione del personale Stanziamenti non dissociati	320 000	+ 50 000	370 000
1181	Spese di viaggio del personale (comprese quelle dei familiari) Stanziamenti non dissociati	22 000	+ 6 000	28 000
1183	Spese di trasloco del personale Stanziamenti non dissociati	177 000	+ 10 000	187 000
1184	Indennità giornaliere temporanee Stanziamenti non dissociati	120 000	+ 10 000	130 000
	Totale dell'articolo 118	827 000	+ 76 000	903 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 11	149 283 000	+ 1 355 000	150 638 000
	CAPITOLO 17			
170	***Spese per ricevimenti e di rappresentanza*** Stanziamenti non dissociati	550 000	+ 15 000	565 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 17	550 000	+ 15 000	565 000
	Totale del titolo 1	**156 610 000**	+ **1 370 000**	**157 980 000**

CONSIGLIO

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO *(seguito)*

CAPITOLO 17 — SPESE PER RICEVIMENTI E DI RAPPRESENTANZA

Articolo Voce	Commento

CONSIGLIO

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO D'IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE

CAPITOLO 24 — SPESE POSTALI E TELECOMUNICAZIONI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 20			
200	***Affitti***			
	Stanziamenti non dissociati	15 000 000	+ 30 000	15 030 000
203	***Pulizia e manutenzione***			
	Stanziamenti non dissociati	4 100 000	+ 200 000	4 300 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 20	22 254 000	+ 230 000	22 484 000
	CAPITOLO 23			
239	***Prestazioni tra istituzioni — Servizio comune «interpretazione-conferenze»***			
	Stanziamenti non dissociati	25 000 000	+ 100 000	25 100 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 23	27 872 000	+ 100 000	27 972 000
	CAPITOLO 24			
241	***Telefono, telegrafo, telex, televisione***			
	Stanziamenti non dissociati	1 550 000	+ 150 000	1 700 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 24	2 070 000	+ 150 000	2 220 000

CONSIGLIO

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO D'IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE

CAPITOLO 24 — SPESE POSTALI E TELECOMUNICAZIONI

Articolo Voce	Commento

CONSIGLIO

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 25			
250	***Riunioni e convocazioni in generale***			
2501	Riunioni e convocazioni in generale Stanziamenti non dissociati	16 715 000	+ 150 000	16 865 000
	Totale dell'articolo 250	16 750 000	+ 150 000	16 900 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 25	16 776 000	+ 150 000	16 926 000
	Totale del titolo 2	**143 198 260**	+ **630 000**	**143 828 260**

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI

Articolo Voce	Commento

CONSIGLIO

TITOLO 3

SPESE RISULTANTI DALL'ESECUZIONE DA PARTE DELL'ISTITUZIONE DI COMPITI SPECIFICI

CAPITOLO 3 7 — SPESE PARTICOLARI DI TALUNE ISTITUZIONI E DI TALUNI ORGANI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 3 7			
3 7 3	***Comitato economico e sociale***			
	Stanziamenti non dissociati	57 529 303	+ 500 000	58 029 303
	TOTALE DEL CAPITOLO 3 7	57 529 303	+ 500 000	58 029 303
	Totale del titolo 3	**57 529 303**	**+ 500 000**	**58 029 303**
	TOTALE GENERALE	**357 337 563**	**+ 2 500 000**	**359 837 563**
	di cui per le spese proprie del Consiglio	**299 808 260**	**+ 2 000 000**	**301 808 260**

CONSIGLIO

TITOLO 3

SPESE RISULTANTI DALL'ESECUZIONE DA PARTE DELL'ISTITUZIONE DI COMPITI SPECIFICI

CAPITOLO 37 — SPESE PARTICOLARI DI TALUNE ISTITUZIONI E DI TALUNI ORGANI

Articolo Voce	Commento

CONSIGLIO

ALLEGATO

COMITATO ECONOMICO E SOCIALE

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

STATO DELLE ENTRATE

Entrate proprie

Titolo Capitolo Articolo	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo
4	**TASSE VARIE, PRELIEVI E CANONI COMUNITARI**				
40	TRATTENUTE EFFETTUATE SULLE RETRIBUZIONI DEL PERSONALE				
400	**Gettito dell'imposta sugli stipendi, salari e indennità dei funzionari e altri agenti**	2 705 854	+	42 202	2 748 056
401	**Contributi del personale al finanziamento del regime pensioni**	1 973 047	+	30 772	2 003 819
403	**Gettito del contributo temporaneo applicabile alle retribuzioni dei membri dell'istituzione, dei funzionari e degli altri agenti in attività di servizio**	493 760	+	7 701	501 461
	TOTALE DEL CAPITOLO 40	5 172 661	+	80 675	5 253 336
	Totale del titolo 4	**5 172 661**	+	**80 675**	**5 253 336**
	TOTALE GENERALE	**5 384 161**	+	**80 675**	**5 464 836**

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

STATO DELLE SPESE

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 11			
110	***Funzionari e agenti temporanei che ricoprono posti previsti dalla tabella dell'organico***			
1100	Stipendi base Stanziamenti non dissociati	23 915 724	+ 373 000	24 288 724
1101	Assegni familiari Stanziamenti non dissociati	2 461 724	+ 38 100	2 499 824
1102	Indennità di dislocazione e di espatrio (compreso l'articolo 97 dello statuto CECA) Stanziamenti non dissociati	3 173 950	+ 36 100	3 210 050
1103	Indennità di segreteria Stanziamenti non dissociati	249 105	+ 2 400	251 505
	Totale dell'articolo 110	29 800 503	+ 449 600	30 250 103
113	***Copertura dei rischi di malattia, d'infortunio e di malattie professionali***			
1130	Copertura dei rischi di malattia Stanziamenti non dissociati	812 608	+ 18 000	830 608
1131	Copertura dei rischi di infortunio e di malattie professionali Stanziamenti non dissociati	163 334	+ 2 400	165 734
	Totale dell'articolo 113	991 342	+ 20 400	1 011 742
	TOTALE DEL CAPITOLO 11	33 878 483	+ 470 000	34 348 483

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO

Articolo Voce	Commento

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 1 6 — PRESTAZIONI SOCIALI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 1 6			
1 6 4	***Aiuto complementare per i disabili***			
	Stanziamenti non dissociati	1 000	+ 30 000	31 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 1 6	71 000	+ 30 000	101 000
	Totale del titolo 1	**34 886 583**	**+ 500 000**	**35 386 583**
	TOTALE GENERALE	**57 529 303**	**+ 500 000**	**58 029 303**

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 16 — PRESTAZIONI SOCIALI

Articolo Voce	Commento

SEZIONE III

COMMISSIONE

COMMISSIONE

STATO DELLE SPESE

PARTE A

STANZIAMENTI DI FUNZIONAMENTO

COMMISSIONE
Parte A
(Stanziamenti di funzionamento)

TITOLO A-1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO A-1 9 — PENSIONI E INDENNITÀ «UNA TANTUM»

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO A-1 9			
A-1 9 0	***Pensioni e indennità «una tantum»***			
A-1 9 0 0	Pensioni di anzianità Stanziamenti non dissociati	146 496 000	+ 9 295 000	155 791 000
A-1 9 0 1	Pensioni d'invalidità Stanziamenti non dissociati	75 000 000	+ 2 260 000	77 260 000
	Totale dell'articolo A-1 9 0	264 914 000	+ 11 555 000	276 469 000
A-1 9 9	***Adeguamenti delle pensioni e indennità varie***			
A-1 9 9 0	Coefficienti correttori Stanziamenti non dissociati	6 030 000	+ 445 000	6 475 000
	Totale dell'articolo A-1 9 9	10 690 000	+ 445 000	11 135 000
	TOTALE DEL CAPITOLO A-1 9	284 669 000	+ 12 000 000	296 669 000
	Totale del titolo A-1	**1 459 268 000**	**+ 12 000 000**	**1 471 268 000**

COMMISSIONE
Parte A
(Stanziamenti di funzionamento)

TITOLO A-1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO A-1 9 — PENSIONI E INDENNITÀ «UNA TANTUM»

Articolo Voce	Commento

COMMISSIONE
Parte A
(Stanziamenti di funzionamento)

TITOLO A-3

SPESE RISULTANTI DALL'ESERCIZIO DI MISSIONI SPECIFICHE DA PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO A-3 4 — PUBBLICAZIONI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO A-3 4			
A-3 4 2	***Ufficio delle pubblicazioni***			
	Stanziamenti non dissociati	42 600 000	+ 400 000	43 000 000
	TOTALE DEL CAPITOLO A-3 4	67 484 000	+ 400 000	67 884 000
	Totale del titolo A-3	**185 302 688**	**+ 400 000**	**185 702 688**
	Totale della parte A	**2 283 609 688**	**+ 12 400 000**	**2 296 009 688**

COMMISSIONE
Parte A
(Stanziamenti di funzionamento)

TITOLO A-3

SPESE RISULTANTI DALL'ESERCIZIO DI MISSIONI SPECIFICHE DA PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO A-34 — PUBBLICAZIONI

Articolo Voce	Commento

ALLEGATO II

UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI

COMMISSIONE
Parte A — Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

STATO DELLE SPESE

TITOLO 1

SPESE PER IL PERSONALE FACENTE PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 11			
110	***Funzionari e agenti temporanei che ricoprono posti previsti dalla tabella dell'organico***			
1101	Assegni familiari Stanziamenti non dissociati	1 870 577	+ 89 000	1 959 577
1103	Indennità forfettaria Stanziamenti non dissociati	147 393	+ 7 000	154 393
	Totale dell'articolo 110	21 351 458	+ 96 000	21 447 458
114	***Assegni e indennità varie***			
1141	Spese per viaggi annuali dalla sede di servizio al luogo d'origine Stanziamenti non dissociati	303 365	+ 15 000	318 365
	Totale dell'articolo 114	317 165	+ 15 000	332 165
119	***Adeguamenti delle retribuzioni dei funzionari e altri agenti***			
1190	Coefficienti correttori Stanziamenti non dissociati	22 164	+ 22 000	44 164
	Totale dell'articolo 119	349 364	+ 22 000	371 364
	TOTALE DEL CAPITOLO 11	24 517 393	+ 133 000	24 650 393
	Totale del titolo 1	**25 153 993**	+ **133 000**	**25 286 993**

COMMISSIONE
Parte A — Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

TITOLO 1

SPESE PER IL PERSONALE FACENTE PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ

Articolo Voce	Commento

COMMISSIONE
Parte A — Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO DI IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE

CAPITOLO 21 — INFORMATICA

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 20			
200	***Affitti***			
	Stanziamenti non dissociati	3 372 900	+ 117 000	3 489 900
205	***Sicurezza e sorveglianza degli immobili***			
	Stanziamenti non dissociati	533 200	+ 21 000	554 200
	TOTALE DEL CAPITOLO 20	5 095 200	+ 138 000	5 233 200
	CAPITOLO 21			
210	***Gestione informatica***			
	Stanziamenti non dissociati	1 717 050	+ 79 000	1 796 050
214	***Lavori di analisi e programmazione, preanalisi e progetti speciali affidati a terzi***			
	Stanziamenti non dissociati	1 000 000	+ 50 000	1 050 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 21	3 042 050	+ 129 000	3 171 050
	Totale del titolo 2	**15 642 850**	**+ 267 000**	**15 909 850**

COMMISSIONE
Parte A — Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO DI IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE

CAPITOLO 21 — INFORMATICA

Articolo Voce	Commento

COMMISSIONE
Parte A — Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

TITOLO 3

SPESE RISULTANTI DALL'ESERCIZIO DA PARTE DELL'ISTITUZIONE DI COMPITI SPECIFICI

CAPITOLO 3 4 — PUBBLICAZIONI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 3 4			
3 4 3	***Pubblicazioni elettroniche***			
3 4 3 1	Celex			
	Stanziamenti non dissociati	1 605 157	— (1)	1 605 157
	Totale dell'articolo 3 4 3	1 685 157	—	1 685 157
	TOTALE DEL CAPITOLO 3 4	1 803 157	—	1 803 157
	Totale del titolo 3	**1 803 157**	**—**	**1 803 157**
	TOTALE GENERALE	**42 600 000**	**+ 400 000**	**43 000 000**

(1) Poiché le spese Celex sono essenzialmente fatturate in ECU, la relativa voce non risente della svalutazione dell'ECU rispetto al franco belga/franco lussumburghese.

COMMISSIONE
Parte A — Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

TITOLO 3

SPESE RISULTANTI DALL'ESERCIZIO DA PARTE DELL'ISTITUZIONE DI COMPITI SPECIFICI

CAPITOLO 34 — PUBBLICAZIONI

Articolo Voce	Commento

COMMISSIONE

PARTE B

STANZIAMENTI OPERATIVI

COMMISSIONE
Parte B

SOTTOSEZIONE B1

FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E GARANZIA, SEZIONE GARANZIA

COMMISSIONE
Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

TITOLO B1-1

PRODOTTI VEGETALI

CAPITOLO B1-10 — CEREALI E RISO

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO B1-10			
B1-100	***Restituzioni per i cereali***			
B1-1000	Restituzioni per il frumento tenero in chicchi e la farina di frumento tenero Stanziamenti non dissociati	1 688 000 000	– 273 000 000	1 415 000 000
B1-1001	Restituzioni per l'orzo in chicchi e il malto Stanziamenti non dissociati	998 000 000	– 249 000 000	749 000 000
B1-1002	Restituzioni per il frumento duro in chicchi, farina, semole e semolini Stanziamenti non dissociati	431 000 000	– 104 000 000	327 000 000
B1-1003	Restituzioni per altri cereali Stanziamenti non dissociati	318 000 000	+ 156 000 000	474 000 000
	Totale dell'articolo B1-100	3 435 000 000	– 470 000 000	2 965 000 000
B1-101	***Interventi sotto forma di ammasso di cereali***			
B1-1011	Spese tecniche relative all'ammasso pubblico Stanziamenti non dissociati	599 000 000	– 11 000 000	588 000 000
B1-1012	Spese finanziarie relative all'ammasso pubblico Stanziamenti non dissociati	211 000 000	– 29 000 000	182 000 000
B1-1013	Altre spese di ammasso pubblico Stanziamenti non dissociati	– 96 000 000	– 419 000 000	– 515 000 000
B1-1014	Deprezzamento delle scorte Stanziamenti non dissociati	1 430 000 000	+ 306 000 000	1 736 000 000
	Totale dell'articolo B1-101	2 144 000 000	– 153 000 000	1 991 000 000
B1-102	***Interventi diversi dall'ammasso di cereali***			
B1-1020	Aiuti per la produzione di frumento duro Stanziamenti non dissociati	586 000 000	+ 10 000 000	596 000 000
B1-1021	Restituzione alla produzione per la fecola di patate Stanziamenti non dissociati	164 000 000	+ 6 000 000	170 000 000

COMMISSIONE
Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

TITOLO B1-1

PRODOTTI VEGETALI

CAPITOLO B1-1 0 — CEREALI E RISO

Articolo Voce	Commento

COMMISSIONE

Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-10 — CEREALI E RISO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
B1-102	*(seguito)*			
B1-1022	Altre restituzioni alla produzione Stanziamenti non dissociati	280 000 000	+ 1 000 000	281 000 000
B1-1029	Altri interventi Stanziamenti non dissociati	83 000 000	+ 15 000 000	98 000 000
	Totale dell'articolo B1-102	1 113 000 000	+ 32 000 000	1 145 000 000
B1-103	***Prelievo di corresponsabilità e aiuto ai piccoli produttori***			
B1-1031	Aiuto ai piccoli produttori Stanziamenti non dissociati	42 000 000	+ 23 000 000	65 000 000
B1-1033	Rimborso del prelievo di corresponsabilità supplementare Stanziamenti non dissociati	p.m.	+ 1 000 000	1 000 000
B1-1034	Rimborso del prelievo di corresponsabilità nel quadro del regime temporaneo di ritiro dei seminativi Stanziamenti non dissociati	269 000 000	– 165 000 000	104 000 000
	Totale dell'articolo B1-103	311 000 000	– 141 000 000	170 000 000
B1-104	***Restituzioni per il riso*** Stanziamenti non dissociati	88 000 000	– 11 000 000	77 000 000
B1-105	***Interventi sotto forma di ammasso di riso***			
B1-1050	Spese tecniche relative all'ammasso pubblico Stanziamenti non dissociati	3 000 000	– 1 000 000	2 000 000
B1-1051	Spese finanziarie relative all'ammasso pubblico Stanziamenti non dissociati	1 000 000	– 1 000 000	p.m.
B1-1052	Altre spese relative all'ammasso pubblico Stanziamenti non dissociati	– 13 000 000	+ 8 000 000	– 5 000 000
B1-1053	Deprezzamento delle scorte Stanziamenti non dissociati	2 000 000	+ 2 000 000	4 000 000
	Totale dell'articolo B1-105	– 7 000 000	+ 8 000 000	1 000 000

COMMISSIONE
Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-1 0 — CEREALI E RISO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento

COMMISSIONE

Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-1 0 — CEREALI E RISO *(seguito)*

CAPITOLO B1-1 1 — ZUCCHERO

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
B1-1 0 6	***Interventi per il riso diversi dall'ammasso***			
B1-1 0 6 9	Altri interventi Stanziamenti non dissociati	p.m. (1)	+ 2 000 000	2 000 000
	Totale dell'articolo B1-1 0 6	19 000 000	+ 2 000 000	21 000 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B1-1 0	7 103 000 000	– 733 000 000	6 370 000 000
	CAPITOLO B1-1 1			
B1-1 1 0	***Restituzioni per lo zucchero e l'isoglucosio*** Stanziamenti non dissociati	1 342 000 000	+ 41 000 000	1 383 000 000
B1-1 1 1	***Interventi per lo zucchero***			
B1-1 1 1 0	Rimborso delle spese d'ammasso Stanziamenti non dissociati	506 000 000	+ 10 000 000	516 000 000
B1-1 1 1 2	Restituzioni per l'utilizzazione nelle industrie chimiche Stanziamenti non dissociati	79 000 000	+ 7 000 000	86 000 000
B1-1 1 1 3	Misure di aiuto allo smercio dello zucchero greggio Stanziamenti non dissociati	29 000 000	+ 1 000 000	30 000 000
B1-1 1 1 9	Altri interventi Stanziamenti non dissociati	43 000 000 (2)	+ 32 000 000	75 000 000
	Totale dell'articolo B1-1 1 1	658 000 000	+ 50 000 000	708 000 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B1-1 1	2 000 000 000	+ 91 000 000	2 091 000 000

(1) Uno stanziamento di 1 milione di ECU è iscritto al capitolo B0-4 0.
(2) Uno stanziamento di 31 milioni di ECU è iscritto al capitolo B0-4 0.

COMMISSIONE
Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-10 — CEREALI E RISO *(seguito)*

CAPITOLO B1-11 — ZUCCHERO

Articolo Voce	Commento

COMMISSIONE

Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-1 2 — GRASSI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO B1-1 2			
B1-1 2 0	***Restituzioni per l'olio d'oliva*** Stanziamenti non dissociati	104 000 000	– 3 000 000	101 000 000
B1-1 2 1	***Aiuti alla produzione e azioni specifiche connesse con la produzione di olio d'oliva***			
B1-1 2 1 0	Aiuti alla produzione Stanziamenti non dissociati	1 174 000 000	+ 11 000 000	1 185 000 000
B1-1 2 1 1	Azioni relative alla produzione Stanziamenti non dissociati	25 000 000	+ 15 000 000	40 000 000
	Totale dell'articolo B1-1 2 1	1 199 000 000	+ 26 000 000	1 225 000 000
B1-1 2 2	***Aiuti al consumo e azioni specifiche relative al consumo di olio d'oliva***			
B1-1 2 2 0	Aiuti al consumo Stanziamenti non dissociati	729 000 000	+ 117 000 000	846 000 000
	Totale dell'articolo B1-1 2 2	754 000 000	+ 117 000 000	871 000 000
B1-1 2 3	***Interventi sotto forma di ammasso di olio d'oliva***			
B1-1 2 3 0	Spese tecniche di ammasso pubblico Stanziamenti non dissociati	17 000 000	– 6 000 000	11 000 000
B1-1 2 3 1	Spese finanziarie di ammasso pubblico Stanziamenti non dissociati	14 000 000	– 6 000 000	8 000 000
B1-1 2 3 2	Altre spese di ammasso pubblico Stanziamenti non dissociati	– 27 000 000 (1)	+ 27 000 000	p.m.
B1-1 2 3 3	Deprezzamento delle scorte Stanziamenti non dissociati	p.m.	+ 20 000 000	20 000 000
B1-1 2 3 9	Altri interventi sotto forma di ammasso Stanziamenti non dissociati	p.m.	+ 13 000 000	13 000 000
	Totale dell'articolo B1-1 2 3	4 000 000	+ 48 000 000	52 000 000

(1) Uno stanziamento di – 2 milioni di ECU è iscritto al capitolo B0-4 0.

COMMISSIONE
Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-1 2 — GRASSI

Articolo Voce	Commento

COMMISSIONE
Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-1 2 — GRASSI *(seguito)*

CAPITOLO B1-1 3 — PIANTE PROTEICHE

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
B1-1 2 4	***Altri interventi per l'olio d'oliva*** Stanziamenti non dissociati	48 000 000	+ 5 000 000	53 000 000
B1-1 2 6	***Sostegno alla produzione di semi oleosi***			
B1-1 2 6 0	Pagamenti diretti ai produttori Stanziamenti non dissociati	2 592 000 000	+ 166 000 000	2 758 000 000
B1-1 2 6 1	Aiuti alla produzione Stanziamenti non dissociati	p.m.	+ 33 000 000	33 000 000
	Totale dell'articolo B1-1 2 6	2 592 000 000	+ 199 000 000	2 791 000 000
B1-1 2 7	***Aiuti alla produzione di semi oleosi***			
B1-1 2 7 0	Aiuti alla produzione di semi di lino Stanziamenti non dissociati	133 000 000	+ 108 000 000	241 000 000
	Totale dell'articolo B1-1 2 7	134 000 000	+ 108 000 000	242 000 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B1-1 2	4 835 000 000	+ 500 000 000	5 335 000 000
	CAPITOLO B1-1 3			
B1-1 3 0	***Aiuti alla produzione per piselli, fave e favette*** Stanziamenti non dissociati	419 000 000	+ 53 000 000	472 000 000
B1-1 3 1	***Aiuti alla produzione per foraggi disidratati*** Stanziamenti non dissociati	305 000 000	+ 66 000 000	371 000 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B1-1 3	728 000 000	+ 119 000 000	847 000 000

COMMISSIONE
Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-1 2 — GRASSI *(seguito)*

CAPITOLO B1-1 3 — PIANTE PROTEICHE

Articolo Voce	Commento

COMMISSIONE

Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-14 — PIANTE TESSILI E BACHI DA SETA

CAPITOLO B1-15 — PRODOTTI ORTOFRUTTICOLI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO B1-14			
B1-140	***Lino tessile e canapa***			
B1-1400	Aiuti alla produzione di lino tessile Stanziamenti non dissociati	21 000 000	– 3 000 000	18 000 000
	Totale dell'articolo B1-140	29 000 000	– 3 000 000	26 000 000
B1-141	***Cotone*** Stanziamenti non dissociati	687 000 000	+ 166 000 000	853 000 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B1-14	717 000 000	+ 163 000 000	880 000 000
	CAPITOLO B1-15			
B1-150	***Ortofrutticoli freschi***			
B1-1500	Restituzioni all'esportazione Stanziamenti non dissociati	80 000 000	+ 24 000 000	104 000 000
B1-1501	Compensazioni finanziarie per operazioni di ritiro e spese di acquisto e per operazioni di distribuzione gratuita Stanziamenti non dissociati	326 000 000	+ 194 000 000	520 000 000
B1-1502	Compensazioni finanziarie per la promozione degli agrumi comunitari Stanziamenti non dissociati	8 000 000	+ 1 000 000	9 000 000
B1-1503	Compensazioni finanziarie volte a favorire la trasformazione degli agrumi Stanziamenti non dissociati	151 000 000	+ 51 000 000	202 000 000
B1-1504	Schedario agrumicolo Stanziamenti non dissociati	8 000 000	– 6 000 000	2 000 000
B1-1505	Misure di risanamento della produzione Stanziamenti non dissociati	20 000 000	– 2 000 000	18 000 000
B1-1506	Misure promozionali Stanziamenti non dissociati	21 000 000	+ 1 000 000	22 000 000
B1-1508	Banane Stanziamenti non dissociati		+ 94 000 000	94 000 000

COMMISSIONE
Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-14 — PIANTE TESSILI E BACHI DA SETA

CAPITOLO B1-15 — PRODOTTI ORTOFRUTTICOLI

Articolo Voce	Commento
B1-150	
B1-1508	*Nuovo articolo* **Regolamento (CEE) n. 404/93 del Consiglio, del 13 febbraio 1993, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore della banana (GU n. L 47 del 25. 2. 1993, pag. 1).**

COMMISSIONE
Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-1 5 — PRODOTTI ORTOFRUTTICOLI *(seguito)*

CAPITOLO B1-1 6 — PRODOTTI DEL SETTORE VITIVINICOLO

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
B1-1 5 0	***(seguito)***			
B1-1 5 0 9	Altri interventi Stanziamenti non dissociati	4 000 000	+ 12 000 000	16 000 000
	Totale dell'articolo B1-1 5 0	735 000 000	+ 369 000 000	1 104 000 000
B1-1 5 1	***Prodotti trasformati a base di ortofrutticoli***			
B1-1 5 1 0	Restituzioni all'esportazione Stanziamenti non dissociati	23 000 000	+ 1 000 000	24 000 000
B1-1 5 1 1	Aiuti alla produzione di prodotti trasformati a base di pomodoro Stanziamenti non dissociati	447 000 000	– 92 000 000	355 000 000
B1-1 5 1 2	Aiuti alla produzione di prodotti trasformati a base di frutta Stanziamenti non dissociati	133 000 000	– 8 000 000	125 000 000
B1-1 5 1 3	Aiuti e interventi per i prodotti trasformati a base di uve secche Stanziamenti non dissociati	113 000 000	– 2 000 000	111 000 000
B1-1 5 1 5	Aiuti ai legumi da granella Stanziamenti non dissociati	21 000 000	– 8 000 000	13 000 000
	Totale dell'articolo B1-1 5 1	748 000 000	– 109 000 000	639 000 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B1-1 5	1 483 000 000	+ 260 000 000	1 743 000 000
	CAPITOLO B1-1 6			
B1-1 6 0	***Restituzioni per i prodotti del settore vitivinicolo*** Stanziamenti non dissociati	66 000 000	+ 13 000 000	79 000 000
B1-1 6 1	***Interventi per i prodotti del settore vitivinicolo***			
B1-1 6 1 0	Aiuti sotto forma di ammasso di vino e di mosto di uve Stanziamenti non dissociati	38 000 000	+ 2 000 000	40 000 000
B1-1 6 1 1	Distillazione del vino Stanziamenti non dissociati	474 000 000	+ 76 000 000	550 000 000

COMMISSIONE
Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-15 — PRODOTTI ORTOFRUTTICOLI *(seguito)*

CAPITOLO B1-16 — PRODOTTI DEL SETTORE VITIVINICOLO

Articolo Voce	Commento

COMMISSIONE

Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-1 6 — PRODOTTI DEL SETTORE VITIVINICOLO *(seguito)*

CAPITOLO B1-1 7 — TABACCO

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
B1-1 6 1	***(seguito)***			
B1-1 6 1 2	Distillazione obbligatoria di sottoprodotti della vinificazione Stanziamenti non dissociati	97 000 000	+ 4 000 000	101 000 000
	Totale dell'articolo B1-1 6 1	609 000 000	+ 82 000 000	691 000 000
B1-1 6 2	***Presa in consegna dell'alcole ottenuto con le distillazioni obbligatorie***			
B1-1 6 2 0	Spese tecniche Stanziamenti non dissociati	6 000 000	+ 4 000 000	10 000 000
B1-1 6 2 1	Spese finanziarie Stanziamenti non dissociati	1 000 000	+ 1 000 000	2 000 000
B1-1 6 2 2	Altre spese Stanziamenti non dissociati	46 000 000	– 15 000 000	31 000 000
B1-1 6 2 3	Deprezzamento delle scorte Stanziamenti non dissociati	288 000 000	– 26 000 000	262 000 000
	Totale dell'articolo B1-1 6 2	341 000 000	– 36 000 000	305 000 000
B1-1 6 4	***Premi per l'abbandono definitivo di talune superfici vitate*** Stanziamenti non dissociati	366 000 000	+ 72 000 000	438 000 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B1-1 6	1 535 000 000	+ 131 000 000	1 666 000 000
	CAPITOLO B1-1 7			
B1-1 7 0	***Restituzioni per il tabacco*** Stanziamenti non dissociati	68 000 000	+ 4 000 000	72 000 000
B1-1 7 1	***Premi per il tabacco*** Stanziamenti non dissociati	1 131 000 000	+ 137 000 000	1 268 000 000
B1-1 7 2	***Interventi sotto forma di ammasso di tabacco***			
B1-1 7 2 0	Spese tecniche di ammasso pubblico Stanziamenti non dissociati	9 000 000	– 3 000 000	6 000 000

COMMISSIONE
Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-16 — PRODOTTI DEL SETTORE VITIVINICOLO ***(seguito)***

CAPITOLO B1-17 — TABACCO

Articolo Voce	Commento

COMMISSIONE
Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-1 7 — TABACCO *(seguito)*

CAPITOLO B1-1 8 — ALTRI SETTORI O PRODOTTI VEGETALI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
B1-1 7 2	***(seguito)***			
B1-1 7 2 2	Altre spese di ammasso pubblico Stanziamenti non dissociati	– 3 000 000	– 35 000 000	– 38 000 000
	Totale dell'articolo B1-1 7 2	75 000 000	– 38 000 000	37 000 000
B1-1 7 3	***Altri interventi per il tabacco*** Stanziamenti non dissociati	p.m.	+ 24 000 000	24 000 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B1-1 7	1 274 000 000	+ 127 000 000	1 401 000 000
	CAPITOLO B1-1 8			
B1-1 8 0	***Sementi*** Stanziamenti non dissociati	88 000 000	+ 4 000 000	92 000 000
B1-1 8 1	***Luppolo*** Stanziamenti non dissociati	13 000 000	+ 1 000 000	14 000 000
B1-1 8 3	***Programma di soluzioni specifiche per ovviare alla lontananza e all'insularità — Comparto «prodotti vegetali»***			
B1-1 8 3 0	Poseidom Stanziamenti non dissociati	45 000 000	+ 2 000 000	47 000 000
B1-1 8 3 1	Poseima Stanziamenti non dissociati	33 000 000	+ 1 000 000	34 000 000
B1-1 8 3 2	Poseican Stanziamenti non dissociati	91 000 000	+ 3 000 000	94 000 000
B1-1 8 3 3	Isole del Mare Egeo Stanziamenti non dissociati		+ 12 000 000	12 000 000
	Totale dell'articolo B1-1 8 3	169 000 000	+ 18 000 000	187 000 000

COMMISSIONE
Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-17 — TABACCO *(seguito)*

CAPITOLO B1-18 — ALTRI SETTORI O PRODOTTI VEGETALI

Articolo Voce	Commento
B1-183	
B1-1833	*Nuova voce* Regolamento (CEE) n. 2019/93 del Consiglio, del 19 luglio 1993, recante misure specifiche per taluni prodotti agricoli in favore delle isole minori del Mar Egeo (GU n. L 184 del 27. 7. 1993, pag. 1).

COMMISSIONE

Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-1 8 — ALTRI SETTORI O PRODOTTI VEGETALI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
B1-1 8 4	***Olive da tavola***			
	Stanziamenti non dissociati	9 000 000	+ 1 000 000	10 000 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B1-1 8	279 000 000	+ 24 000 000	303 000 000
	Totale del titolo B1-1	**19 954 000 000**	**+ 682 000 000**	**20 636 000 000**

COMMISSIONE
Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-1 8 — ALTRI SETTORI O PRODOTTI VEGETALI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento

COMMISSIONE
Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

TITOLO B1-2

PRODOTTI ANIMALI

CAPITOLO B1-20 — LATTE E PRODOTTI LATTIERO-CASEARI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO B1-20			
B1-200	***Restituzioni per il latte e i prodotti lattiero-caseari***			
B1-2000	Restituzioni per il burro e il butteroil Stanziamenti non dissociati	461 000 000	– 49 000 000	412 000 000
B1-2001	Restituzioni per il latte scremato in polvere Stanziamenti non dissociati	162 000 000	+ 27 000 000	189 000 000
B1-2002	Restituzioni per i formaggi Stanziamenti non dissociati	579 000 000	– 7 000 000	572 000 000
B1-2003	Restituzioni per gli altri prodotti lattieri Stanziamenti non dissociati	961 000 000	– 6 000 000	955 000 000
	Totale dell'articolo B1-200	2 163 000 000	– 35 000 000	2 128 000 000
B1-201	***Interventi sotto forma di ammasso di latte scremato in polvere***			
B1-2011	Spese tecniche di ammasso pubblico Stanziamenti non dissociati	2 000 000	– 1 000 000	1 000 000
B1-2013	Altre spese di ammasso pubblico Stanziamenti non dissociati	– 112 000 000	+ 38 000 000	– 74 000 000
B1-2014	Deprezzamento delle scorte Stanziamenti non dissociati	105 000 000	– 105 000 000	p.m.
	Totale dell'articolo B1-201	– 3 000 000	– 68 000 000	– 71 000 000
B1-202	***Interventi sotto forma di aiuti all'utilizzazione di latte scremato***			
B1-2020	Aiuti al latte scremato in polvere destinato all'alimentazione dei vitelli Stanziamenti non dissociati	629 000 000	– 91 000 000	538 000 000
B1-2021	Aiuti al latte scremato liquido destinato all'alimentazione dei vitelli Stanziamenti non dissociati	48 000 000	– 7 000 000	41 000 000
B1-2024	Aiuti al latte scremato trasformato in caseina Stanziamenti non dissociati	409 000 000	– 60 000 000	349 000 000
	Totale dell'articolo B1-202	1 086 000 000	– 158 000 000	928 000 000

COMMISSIONE
Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

TITOLO B1-2

PRODOTTI ANIMALI

CAPITOLO B1-20 — LATTE E PRODOTTI LATTIERO-CASEARI

Articolo Voce	Commento

COMMISSIONE

Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-20 — LATTE E PRODOTTI LATTIERO-CASEARI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
B1-203	***Interventi sotto forma di ammasso del burro e della crema***			
B1-2030	Ammasso privato Stanziamenti non dissociati	80 000 000	– 15 000 000	65 000 000
B1-2031	Spese tecniche di ammasso pubblico Stanziamenti non dissociati	13 000 000	+ 5 000 000	18 000 000
B1-2032	Spese finanziarie di ammasso pubblico Stanziamenti non dissociati	15 000 000	+ 1 000 000	16 000 000
B1-2033	Altre spese connesse all'ammasso Stanziamenti non dissociati	– 38 000 000	+ 2 000 000	– 36 000 000
B1-2034	Deprezzamento delle scorte Stanziamenti non dissociati	240 000 000	– 49 000 000	191 000 000
	Totale dell'articolo B1-203	310 000 000	– 56 000 000	254 000 000
B1-204	***Altre misure relative ai grassi butirrici***			
B1-2049	Altre misure Stanziamenti non dissociati	620 000 000	– 23 000 000	597 000 000
	Totale dell'articolo B1-204	637 000 000	– 23 000 000	614 000 000
B1-205	***Interventi per altri prodotti lattiero-caseari***			
B1-2050	Ammasso di formaggi Stanziamenti non dissociati	141 000 000	– 1 000 000	140 000 000
	Totale dell'articolo B1-205	141 000 000	– 1 000 000	140 000 000
B1-206	***Altre misure concernenti il settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari***			
B1-2061	Latte alle scuole Stanziamenti non dissociati	201 000 000	+ 16 000 000	217 000 000
B1-2062	Azione di sviluppo del mercato Stanziamenti non dissociati	79 000 000	+ 58 000 000	137 000 000
B1-2063	Miglioramento della qualità del latte Stanziamenti non dissociati	15 000 000	+ 67 000 000	82 000 000
B1-2065	Premio per l'abbandono definitivo o la riduzione della produzione lattiera Stanziamenti non dissociati	759 000 000	– 266 000 000	493 000 000
B1-2066	Premio per la cessazione definitiva della produzione lattiera Stanziamenti non dissociati	202 000 000	– 2 000 000	200 000 000
B1-2067	Compensazione per la sospensione temporanea delle quote Stanziamenti non dissociati	p.m.	+ 15 000 000	15 000 000

COMMISSIONE
Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-20 — LATTE E PRODOTTI LATTIERO-CASEARI ***(seguito)***

Articolo Voce	Commento

COMMISSIONE
Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-2 0 — LATTE E PRODOTTI LATTIERO-CASEARI *(seguito)*

CAPITOLO B1-2 1 — CARNI BOVINE

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
B1-2 0 6	*(seguito)*			
B1-2 0 6 8	Premio per l'abbandono definitivo o la riduzione della produzione lattiera Stanziamenti non dissociati	p.m.	+ 5 000 000	5 000 000
B1-2 0 6 9	Altre misure Stanziamenti non dissociati	p.m. (1)	+ 37 000 000	37 000 000
	Totale dell'articolo B1-2 0 6	1 256 000 000	– 70 000 000	1 186 000 000
B1-2 0 7	***Partecipazione finanziaria dei produttori di latte***			
B1-2 0 7 0	Prelievo lineare Stanziamenti non dissociati	– 275 000 000	+ 98 000 000	– 177 000 000
B1-2 0 7 1	Prelievo supplementare Stanziamenti non dissociati	p.m.	– 75 000 000	– 75 000 000
	Totale dell'articolo B1-2 0 7	– 275 000 000	+ 23 000 000	– 252 000 000
B1-2 0 9	***Altre misure nel settore lattiero-caseario***			
B1-2 0 9 0	Indennità per la non attribuzione di quote lattiere Stanziamenti non dissociati		+ 255 000 000	255 000 000
B1-2 0 9 9	Altri Stanziamenti non dissociati		+ 40 000 000	40 000 000
	Totale dell'articolo B1-2 0 9		+ 295 000 000	295 000 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B1-2 0	5 315 000 000	– 93 000 000	5 222 000 000
	CAPITOLO B1-2 1			
B1-2 1 0	***Restituzioni per le carni bovine*** Stanziamenti non dissociati	1 535 000 000	– 429 000 000	1 106 000 000

(1) Uno stanziamento di 22 milioni di ECU è iscritto al capitolo B0-4 0.

COMMISSIONE
Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-20 — LATTE E PRODOTTI LATTIERO-CASEARI *(seguito)*

CAPITOLO B1-21 — CARNI BOVINE

Articolo Voce	Commento
B1-209	
B1-2090	*Nuova voce* Questo stanziamento è destinato a coprire le spese per le indennità a taluni produttori di latte o di prodotti lattiero-caseari, conosciuti sotto la denominazione «SLOM».
B1-2099	*Nuova voce* Questo stanziamento è destinato a coprire le spese per altre misure.

COMMISSIONE
Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-2 1 — CARNI BOVINE *(seguito)*

CAPITOLO B1-2 2 — CARNI OVINE E CAPRINE

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
B1-2 1 1	***Interventi sotto forma di ammasso di carni bovine***			
B1-2 1 1 0	Ammasso privato Stanziamenti non dissociati	101 000 000	– 100 000 000	1 000 000
B1-2 1 1 1	Spese tecniche relative all'ammasso pubblico Stanziamenti non dissociati	296 000 000	+ 23 000 000	319 000 000
B1-2 1 1 2	Spese finanziarie relative all'ammasso pubblico Stanziamenti non dissociati	100 000 000	+ 7 000 000	107 000 000
B1-2 1 1 3	Altre spese di ammasso pubblico Stanziamenti non dissociati	– 501 000 000	+ 346 000 000	– 155 000 000
B1-2 1 1 4	Deprezzamento delle scorte Stanziamenti non dissociati	1 442 000 000	+ 233 000 000	1 675 000 000
	Totale dell'articolo B1-2 1 1	1 438 000 000	+ 509 000 000	1 947 000 000
B1-2 1 2	***Interventi diversi dall'ammasso di carni bovine***			
B1-2 1 2 0	Premi per le vacche nutrici Stanziamenti non dissociati	561 000 000	+ 123 000 000	684 000 000
B1-2 1 2 1	Premio speciale Stanziamenti non dissociati	238 000 000	+ 87 000 000	325 000 000
B1-2 1 2 4	Premi di trasformazione dei giovani vitelli maschi Stanziamenti non dissociati	29 000 000	+ 1 000 000	30 000 000
B1-2 1 2 9	Altri interventi Stanziamenti non dissociati	p.m.	+ 22 000 000	22 000 000
	Totale dell'articolo B1-2 1 2	838 000 000	+ 233 000 000	1 071 000 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B1-2 1	3 811 000 000	+ 313 000 000	4 124 000 000
	CAPITOLO B1-2 2			
B1-2 2 2	***Interventi diversi da quelli sotto forma di ammasso di carni ovine e caprine***			
B1-2 2 2 0	Premi per pecora e capra Stanziamenti non dissociati	1 824 000 000	+ 434 000 000	2 258 000 000
	Totale dell'articolo B1-2 2 2	1 824 000 000	+ 434 000 000	2 258 000 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B1-2 2	1 833 000 000	+ 434 000 000	2 267 000 000

COMMISSIONE
Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-2 1 — CARNI BOVINE *(seguito)*

CAPITOLO B1-2 2 — CARNI OVINE E CAPRINE

Articolo Voce	Commento

COMMISSIONE

Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-2 3 — CARNI SUINE

CAPITOLO B1-2 4 — UOVA E POLLAME

CAPITOLO B1-2 5 — ALTRE AZIONI A FAVORE DEI PRODOTTI ANIMALI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO B1-2 3			
B1-2 3 0	***Restituzioni per le carni suine***			
	Stanziamenti non dissociati	197 000 000	+ 11 000 000	208 000 000
B1-2 3 1	***Interventi per le carni suine***			
	Stanziamenti non dissociati	34 000 000	+ 2 000 000	36 000 000
B1-2 3 9	***Altri interventi***			
	Stanziamenti non dissociati	25 000 000	+ 2 000 000	27 000 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B1-2 3	256 000 000	+ 15 000 000	271 000 000
	CAPITOLO B1-2 4			
B1-2 4 0	***Restituzioni per le uova***			
	Stanziamenti non dissociati	42 000 000	+ 2 000 000	44 000 000
B1-2 4 1	***Restituzioni per il pollame***			
	Stanziamenti non dissociati	199 000 000	+ 9 000 000	208 000 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B1-2 4	241 000 000	+ 11 000 000	252 000 000
	CAPITOLO B1-2 5			
B1-2 5 0	***Transumanza***			
	Stanziamenti non dissociati	1 000 000	– 1 000 000	p.m.
B1-2 5 1	***Programma di soluzioni specifiche per ovviare alla lontananza e all'insularità — Comparto «prodotti animali»***			
B1-2 5 1 2	Poseican			
	Stanziamenti non dissociati	125 000 000	+ 5 000 000	130 000 000
B1-2 5 1 3	Isole del Mare Egeo			
	Stanziamenti non dissociati		+ 3 000 000	3 000 000
	Totale dell'articolo B1-2 5 1	149 000 000	+ 8 000 000	157 000 000

COMMISSIONE
Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-23 — CARNI SUINE

CAPITOLO B1-24 — UOVA E POLLAME

CAPITOLO B1-25 — ALTRE AZIONI A FAVORE DEI PRODOTTI ANIMALI

Articolo Voce	Commento
B1-251	
B1-2513	*Nuova voce* Regolamento (CEE) n. 2019/93 del Consiglio, del 19 luglio 1993, recante misure specifiche per taluni prodotti agricoli in favore delle isole minori del Mar Egeo (GU n. L 184 del 27. 7. 1993, pag. 1).

COMMISSIONE

Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-2 5 — ALTRE AZIONI A FAVORE DEI PRODOTTI ANIMALI *(seguito)*

CAPITOLO B1-2 6 — FONDO EUROPEO DI GARANZIA PER LA PESCA

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
B1-2 5 9	***Altri***			
	Stanziamenti non dissociati	p.m.	+ 55 000 000	55 000 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B1-2 5	150 000 000	+ 62 000 000	212 000 000
	CAPITOLO B1-2 6			
B1-2 6 0	***Restituzioni per i prodotti della pesca***			
	Stanziamenti non dissociati	p.m.	+ 1 000 000	1 000 000
B1-2 6 1	***Interventi per i prodotti della pesca***			
	Stanziamenti non dissociati	27 000 000	+ 1 000 000	28 000 000
B1-2 6 2	***Interventi per i prodotti della pesca***			
	Stanziamenti non dissociati		+ 4 000 000	4 000 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B1-2 6	27 000 000	+ 6 000 000	33 000 000
	Totale del titolo B1-2	**11 633 000 000**	+ **748 000 000**	**12 381 000 000**

COMMISSIONE
Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-2 5 — ALTRE AZIONI A FAVORE DEI PRODOTTI ANIMALI *(seguito)*

CAPITOLO B1-2 6 — FONDO EUROPEO DI GARANZIA PER LA PESCA

Articolo Voce	Commento
B1-2 6 2	*Nuovo articolo* Decisione 91/314/CEE del Consiglio, del 26 giugno 1991, che istituisce un programma di soluzioni specifiche per ovviare alla lontananza e all'insularità delle isole Canarie (Poseican) (GU n. L 171 del 29. 6. 1991, pag. 5). Regolamento (CEE) n. 1658/93 del Consiglio, del 24 giugno 1993, che istituisce una misura specifica in favore dei produttori di cefalopodi stabiliti nelle isole Canarie (GU n. L 158 del 30. 6. 1993, pag. 9).

COMMISSIONE
Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

TITOLO B1-3

SPESE CONNESSE

CAPITOLO B1-3 0 — RESTITUZIONI PER TALUNE MERCI DERIVANTI DALLA TRASFORMAZIONE DI PRODOTTI AGRICOLI

CAPITOLO B1-3 1 — IMPORTI COMPENSATIVI «ADESIONE» CONCESSI PER GLI SCAMBI INTRACOMUNITARI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO B1-3 0			
B1-3 0 0	***Restituzioni per i cereali esportati sotto forma di determinate bevande alcoliche***			
	Stanziamenti non dissociati	88 000 000	– 15 000 000	73 000 000
B1-3 0 1	***Restituzioni per talune merci derivanti dalla trasformazione di prodotti agricoli***			
B1-3 0 1 0	Cereali e riso			
	Stanziamenti non dissociati	285 000 000	+ 24 000 000	309 000 000
B1-3 0 1 1	Zucchero e isoglucosio			
	Stanziamenti non dissociati	127 000 000	+ 16 000 000	143 000 000
B1-3 0 1 2	Latte scremato			
	Stanziamenti non dissociati	152 000 000	+ 14 000 000	166 000 000
B1-3 0 1 3	Burro			
	Stanziamenti non dissociati	42 000 000	+ 6 000 000	48 000 000
	Totale dell'articolo B1-3 0 1	612 000 000	+ 60 000 000	672 000 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B1-3 0	700 000 000	+ 45 000 000	745 000 000
	CAPITOLO B1-3 1			
B1-3 1 0	***Importi compensativi «adesione» concessi per gli scambi intracomunitari***			
	Stanziamenti non dissociati	25 000 000 (1)	– 15 000 000	10 000 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B1-3 1	25 000 000	– 15 000 000	10 000 000

(1) Uno stanziamento di – 3 milioni di ECU è iscritto al capitolo B0-4 0.

COMMISSIONE
Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

TITOLO B1-3

SPESE CONNESSE

CAPITOLO B1-30 — RESTITUZIONI PER TALUNE MERCI DERIVANTI DALLA TRASFORMAZIONE DI PRODOTTI AGRICOLI

CAPITOLO B1-31 — IMPORTI COMPENSATIVI «ADESIONE» CONCESSI PER GLI SCAMBI INTRACOMUNITARI

Articolo Voce	Commento

COMMISSIONE

Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-3 2 — IMPORTI COMPENSATIVI MONETARI RISCOSSI O CONCESSI PER GLI SCAMBI DI PRODOTTI AGRICOLI

CAPITOLO B1-3 3 — RESTITUZIONI PER AZIONI COMUNITARIE DI AIUTO ALIMENTARE

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO B1-3 2			
B1-3 2 0	***Importi compensativi monetari per gli scambi intracomunitari***			
B1-3 2 0 0	Importi compensativi monetari all'importazione concessi dagli Stati membri importatori (a moneta deprezzata) Stanziamenti non dissociati	2 000 000	+ 50 000 000	52 000 000
B1-3 2 0 1	Importi compensativi monetari all'importazione concessi dagli Stati membri esportatori per conto degli Stati membri importatori (a moneta deprezzata) Stanziamenti non dissociati	p.m.	+ 120 000 000	120 000 000
B1-3 2 0 2	Importi compensativi monetari all'importazione riscossi dagli Stati membri importatori (a moneta apprezzata) Stanziamenti non dissociati	– 12 000 000	+ 9 000 000	– 3 000 000
B1-3 2 0 3	Importi compensativi monetari all'esportazione concessi dagli Stati membri esportatori (a moneta apprezzata) Stanziamenti non dissociati	5 000 000	– 2 000 000	3 000 000
B1-3 2 0 4	Importi compensativi monetari all'esportazione riscossi dagli Stati membri esportatori (a moneta deprezzata) Stanziamenti non dissociati	p.m.	– 64 000 000	– 64 000 000
	Totale dell'articolo B1-3 2 0	– 5 000 000	+ 113 000 000	108 000 000
B1-3 2 1	***Importi compensativi monetari per gli scambi extracomunitari***			
B1-3 2 1 0	Frazione degli importi compensativi monetari concessi all'importazione (negli Stati membri a moneta deprezzata) superiore al prelievo all'importazione Stanziamenti non dissociati	p.m.	+ 18 000 000	18 000 000
B1-3 2 1 1	Importi compensativi monetari concessi all'esportazione dagli Stati membri esportatori (a moneta apprezzata) Stanziamenti non dissociati	4 000 000	– 3 000 000	1 000 000
	Totale dell'articolo B1-3 2 1	4 000 000	+ 15 000 000	19 000 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B1-3 2	– 1 000 000	+ 128 000 000	127 000 000
	CAPITOLO B1-3 3			
B1-3 3 0	***Restituzioni per le azioni di aiuto alimentare in cereali*** Stanziamenti non dissociati	122 000 000	+ 66 000 000	188 000 000

COMMISSIONE

Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-32 — IMPORTI COMPENSATIVI MONETARI RISCOSSI O CONCESSI PER GLI SCAMBI DI PRODOTTI AGRICOLI

CAPITOLO B1-33 — RESTITUZIONI PER AZIONI COMUNITARIE DI AIUTO ALIMENTARE

Articolo Voce	Commento

COMMISSIONE

Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-33 — RESTITUZIONI PER AZIONI COMUNITARIE DI AIUTO ALIMENTARE *(seguito)*

CAPITOLO B1-34 — INTERESSI E DIFFERENZE DI CAMBIO RELATIVI ALLE MODALITÀ DI FINANZIAMENTO DELLE SPESE DEL FEAOG, SEZIONE GARANZIA

CAPITOLO B1-37 — LIQUIDAZIONE DEGLI ESERCIZI PRECEDENTI E STANZIAMENTI RESIDUI

CAPITOLO B1-38 — AZIONI DI SVILUPPO RURALE LEGATE AL FUNZIONAMENTO DEI MERCATI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
B1-334	***Restituzioni per le azioni di aiuto alimentare in latte scremato in polvere*** Stanziamenti non dissociati	40 000 000	+ 2 000 000	42 000 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B1-33	198 000 000	+ 68 000 000	266 000 000
	CAPITOLO B1-34			
B1-340	***Interessi da versare agli Stati membri in seguito alla riforma del sistema di finanziamento delle spese del Fondo europeo agricolo di orientamento e garanzia, sezione garanzia*** Stanziamenti non dissociati	100 000 000	+ 5 000 000	105 000 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B1-34	100 000 000	+ 5 000 000	105 000 000
	CAPITOLO B1-37			
B1-370	***Liquidazione degli esercizi precedenti e stanziamenti residui*** Stanziamenti non dissociati	p.m.	– 365 000 000	– 365 000 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B1-37	p.m.	– 365 000 000	– 365 000 000
	CAPITOLO B1-38			
B1-380	***Differenziazione dei meccanismi dei mercati agricoli***			
B1-3800	Aiuto a favore dei piccoli produttori di seminativi Stanziamenti non dissociati	40 000 000	– 31 000 000	9 000 000
B1-3801	Incentivazione della produzione di cereali tradizionali Stanziamenti non dissociati	3 000 000	+ 1 000 000	4 000 000
B1-3802	Aiuto a favore dei piccoli produttori di cotone Stanziamenti non dissociati	21 000 000	+ 1 000 000	22 000 000

COMMISSIONE
Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-33 — RESTITUZIONI PER AZIONI COMUNITARIE DI AIUTO ALIMENTARE *(seguito)*

CAPITOLO B1-34 — INTERESSI E DIFFERENZE DI CAMBIO RELATIVI ALLE MODALITÀ DI FINANZIAMENTO DELLE SPESE DEL FEAOG, SEZIONE GARANZIA

CAPITOLO B1-37 — LIQUIDAZIONE DEGLI ESERCIZI PRECEDENTI E STANZIAMENTI RESIDUI

CAPITOLO B1-38 — AZIONI DI SVILUPPO RURALE LEGATE AL FUNZIONAMENTO DEI MERCATI

Articolo Voce	Commento

COMMISSIONE

Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-38 — AZIONI DI SVILUPPO RURALE LEGATE AL FUNZIONAMENTO DEI MERCATI *(seguito)*

CAPITOLO B1-39 — ALTRE MISURE

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
B1-380	***(seguito)***			
B1-38 05	Premio per le pecore nelle zone svantaggiate e di montagna Stanziamenti non dissociati	324 000 000	+ 104 000 000	428 000 000
	Totale dell'articolo B1-380	422 000 000	+ 75 000 000	497 000 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B1-38	432 000 000	+ 75 000 000	507 000 000
	CAPITOLO B1-39			
B1-390	***Aiuto all'industria portoghese*** Stanziamenti non dissociati		+ 24 000 000	24 000 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B1-39		+ 24 000 000	24 000 000
	Totale del titolo B1-3	**1 626 000 000**	**– 35 000 000**	**1 591 000 000**

COMMISSIONE
Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

CAPITOLO B1-38 — AZIONI DI SVILUPPO RURALE LEGATE AL FUNZIONAMENTO DEI MERCATI *(seguito)*

CAPITOLO B1-39 — ALTRE MISURE

Articolo Voce	Commento
B1-390	*Nuovo articolo* Questo stanziamento è destinato a coprire le spese per l'aiuto all'industria alimentare di trasformazione in Portogallo.

COMMISSIONE
Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

TITOLO B1-4

RITIRO DEI SEMINATIVI E AIUTI AL REDDITO

CAPITOLO B1-4 0 — RITIRO DEI SEMINATIVI

CAPITOLO B1-4 1 — AIUTI AL REDDITO

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO B1-4 0			
B1-4 0 1	***Regime temporaneo di ritiro dei seminativi*** Stanziamenti non dissociati	169 000 000	– 59 000 000	110 000 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B1-4 0	489 000 000	– 59 000 000	430 000 000
	CAPITOLO B1-4 1			
B1-4 1 0	***Aiuti al reddito*** Stanziamenti non dissociati	59 000 000	+ 13 000 000	72 000 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B1-4 1	59 000 000	+ 13 000 000	72 000 000
	Totale del titolo B1-4	**548 000 000**	– **46 000 000**	**502 000 000**
	Totale della settosezione B1	**34 943 000 000**	+ **1 349 000 000**	**36 292 000 000**

COMMISSIONE
Sottosezione B1
(FEAOG, sezione garanzia)

TITOLO B1-4

RITIRO DEI SEMINATIVI E AIUTI AL REDDITO

CAPITOLO B1-4 0 — RITIRO DEI SEMINATIVI

CAPITOLO B1-4 1 — AIUTI AL REDDITO

Articolo Voce	Commento

COMMISSIONE
Parte B

SOTTOSEZIONE B2

AZIONI STRUTTURALI, ALTRE AZIONI AGRICOLE E REGIONALI, TRASPORTI E PESCA

COMMISSIONE

Sottosezione B2
(Azioni strutturali, altre azioni agricole e regionali, trasporti e pesca)

TITOLO B2-2

ALTRE AZIONI STRUTTURALI

CAPITOLO B2-2 4 — PROGRAMMI PER LE REGIONI ULTRAPERIFERICHE

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO B2-2 4						
B2-2 4 0	***Strutture agrarie*** Stanziamenti dissociati	38 500 000	20 000 000	+ 3 000 000	—	41 500 000	20 000 000
B2-2 4 1	***Strutture nel settore della pesca*** Stanziamenti dissociati	5 900 000	2 900 000	+ 1 000 000	—	6 900 000	2 900 000

COMMISSIONE

Sottosezione B2

(Azioni strutturali, altre azioni agricole e regionali, trasporti e pesca)

TITOLO B2-2

ALTRE AZIONI STRUTTURALI

CAPITOLO B2-24 — PROGRAMMI PER LE REGIONI ULTRAPERIFERICHE

Articolo Voce: *B2-240*

Commento

Decisione 89/687/CEE del Consiglio, del 22 dicembre 1989, che istituisce un programma di soluzioni specifiche per ovviare alla lontananza e all'insularità dei dipartimenti francesi d'oltremare (Poseidom) (GU n. L 399 del 30. 12. 1989, pag. 39).

Decisione 91/314/CEE del Consiglio, del 26 giugno 1991, che istituisce un programma di soluzioni specifiche per ovviare alla lontananza e all'insularità delle isole Canarie (Poseican) (GU n. L 171 del 29. 6. 1991, pag. 5).

Decisione 91/315/CEE del Consiglio, del 26 giugno 1991, che istituisce un programma di soluzioni specifiche per ovviare alla lontananza e all'insularità di Madera e delle Azzorre (Poseima) (GU n. L 171 del 29. 6. 1991, pag. 10).

Relazione finale della Commissione al Consiglio, al Parlamento europeo ed al Comitato economico e sociale del 23 dicembre 1992, «Isole greche del Mar Egeo» [COM (92) 569 def.].

Stanziamento destinato a coprire l'attuazione delle azioni previste dalle decisioni summenzionate, nonché quelle che saranno decise secondo quanto proposto nella relazione della Commissione.

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1993 è di 41 500 000 ECU.

Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente:

Impegni		Pagamenti				
		1992	1993	1994	1995	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1992, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Stanziamenti d'impegno riportati dal 1991						
Stanziamenti 1992						
Stanziamenti 1993	41 500 000		20 000 000	21 500 000		
Totale	41 500 000 (1)		20 000 000	21 500 000		

(1) Di cui 3 milioni di ECU per finanziare azioni a favore delle isole del Mar Egeo.

Articolo Voce: *B2-241*

Decisione 89/687/CEE del Consiglio, del 22 dicembre 1989, che istituisce un programma di soluzioni specifiche per ovviare alla lontananza e all'insularità dei dipartimenti francesi d'oltremare (Poseidom) (GU n. L 399 del 30. 12. 1989, pag. 39).

Decisione 91/314/CEE del Consiglio, del 26 giugno 1991, che istituisce un programma di soluzioni specifiche per ovviare alla lontananza e all'insularità delle isole Canarie (Poseican) (GU n. L 171 del 29. 6. 1991, pag. 5).

Decisione 91/315/CEE del Consiglio, del 26 giugno 1991, che istituisce un programma di soluzioni specifiche per ovviare alla lontananza e all'insularità di Madera e delle Azzorre (Poseima) (GU n. L 171 del 29. 6. 1991, pag. 10).

Relazione finale della Commissione al Consiglio, al Parlamento europeo ed al Comitato economico e sociale del 23 dicembre 1992, «Isole greche del Mar Egeo» [COM (92) 569 def.].

Stanziamento destinato a coprire l'attuazione delle azioni previste dalle decisioni summenzionate, nonché quelle che saranno decise secondo quanto proposto nella relazione della Commissione.

COMMISSIONE

Sottosezione B2
(Azioni strutturali, altre azioni agricole e regionali, trasporti e pesca)

CAPITOLO B2-2 4 — PROGRAMMI PER LE REGIONI ULTRAPERIFERICHE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
B2-2 4 1	*(seguito)*						
B2-2 4 2	***Artigianato*** Stanziamenti dissociati	2 000 000	967 000	+ 5 000 000	—	7 000 000	967 000

COMMISSIONE

Sottosezione B2

(Azioni strutturali, altre azioni agricole e regionali, trasporti e pesca)

CAPITOLO B2-24 — PROGRAMMI PER LE REGIONI ULTRAPERIFERICHE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
B2-241	*(seguito)* Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1993 è di 6 900 000 ECU. Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente:

Impegni		Pagamenti				
		1992	1993	1994	1995	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1992, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Stanziamenti d'impegno riportati dal 1991						
Stanziamenti 1992						
Stanziamenti 1993	6 900 000		2 900 000	4 000 000		
Totale	6 900 000 (1)		2 900 000	4 000 000		

(1) Di cui 1 milione di ECU per finanziare azioni a favore delle isole del Mar Egeo.

B2-242

Decisione 89/687/CEE del Consiglio, del 22 dicembre 1989, che istituisce un programma di soluzioni specifiche per ovviare alla lontananza e all'insularità dei dipartimenti francesi d'oltremare (Poseidom) (GU n. L 399 del 30. 12. 1989, pag. 39).

Decisione 91/314/CEE del Consiglio, del 26 giugno 1991, che istituisce un programma di soluzioni specifiche per ovviare alla lontananza e all'insularità delle isole Canarie (Poseican) (GU n. L 171 del 29. 6. 1991, pag. 5).

Decisione 91/315/CEE del Consiglio, del 26 giugno 1991, che istituisce un programma di soluzioni specifiche per ovviare alla lontananza e all'insularità di Madera e delle Azzorre (Poseima) (GU n. L 171 del 29. 6. 1991, pag. 10).

Relazione finale della Commissione al Consiglio, al Parlamento europeo ed al Comitato economico e sociale del 23 dicembre 1992, «Isole greche del Mar Egeo» [COM (92) 569 def.].

Stanziamento destinato a coprire l'attuazione delle azioni previste dalle decisioni summenzionate, nonché quelle che saranno decise secondo quanto proposto nella relazione della Commissione.

COMMISSIONE

Sottosezione B2
(Azioni strutturali, altre azioni agricole e regionali, trasporti e pesca)

CAPITOLO B2-2 4 — PROGRAMMI PER LE REGIONI ULTRAPERIFERICHE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
B2-2 4 2	*(seguito)*						
B2-2 4 3	***Energia*** Stanziamenti dissociati	8 300 000	8 024 000	+ 3 000 000	—	11 300 000	8 024 000

COMMISSIONE

Sottosezione B2

(Azioni strutturali, altre azioni agricole e regionali, trasporti e pesca)

CAPITOLO B2-24 — PROGRAMMI PER LE REGIONI ULTRAPERIFERICHE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento

B2-242 *(seguito)*

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1993 è di 7 milioni di ECU.

Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente:

Impegni		Pagamenti				
		1992	1993	1994	1995	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1992, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Stanziamenti d'impegno riportati dal 1991						
Stanziamenti 1992						
Stanziamenti 1993	7 000 000		967 000	6 033 000		
Totale	7 000 000 (1)		967 000	6 033 000		

(1) Di cui 5 milioni di ECU per finanziare azioni a favore delle isole del Mar Egeo.

B2-243

Decisione 89/687/CEE del Consiglio, del 22 dicembre 1989, che istituisce un programma di soluzioni specifiche per ovviare alla lontananza e all'insularità dei dipartimenti francesi d'oltremare (Poseidom) (GU n. L 399 del 30. 12. 1989, pag. 39).

Decisione 91/314/CEE del Consiglio, del 26 giugno 1991, che istituisce un programma di soluzioni specifiche per ovviare alla lontananza e all'insularità delle isole Canarie (Poseican) (GU n. L 171 del 29. 6. 1991, pag. 5).

Decisione 91/315/CEE del Consiglio, del 26 giugno 1991, che istituisce un programma di soluzioni specifiche per ovviare alla lontananza e all'insularità di Madera e delle Azzorre (Poseima) (GU n. L 171 del 29. 6. 1991, pag. 10).

Relazione finale della Commissione al Consiglio, al Parlamento europeo ed al Comitato economico e sociale del 23 dicembre 1992, «Isole greche del Mar Egeo» [COM (92) 569 def.].

Stanziamento destinato a coprire l'attuazione delle azioni previste dalle decisioni summenzionate, nonché quelle che saranno decise secondo quanto proposto nella relazione della Commissione.

COMMISSIONE

Sottosezione B2
(Azioni strutturali, altre azioni agricole e regionali, trasporti e pesca)

CAPITOLO B2-2 4 — PROGRAMMI PER LE REGIONI ULTRAPERIFERICHE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
B2-2 4 3	*(seguito)*						
B2-2 4 5	***Ambiente***						
	Stanziamenti dissociati	10 000 000	5 000 000	+ 2 000 000	—	12 000 000	5 000 000

COMMISSIONE

Sottosezione B2

(Azioni strutturali, altre azioni agricole e regionali, trasporti e pesca)

CAPITOLO B2-24 — PROGRAMMI PER LE REGIONI ULTRAPERIFERICHE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
B2-243	*(seguito)* Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1993 è di 11 300 000 ECU. Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente:

Impegni		Pagamenti				
		1992	1993	1994	1995	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1992, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Stanziamenti d'impegno riportati dal 1991						
Stanziamenti 1992						
Stanziamenti 1993	11 300 000		8 024 000	3 276 000		
Totale	11 300 000 (1)		8 024 000	3 276 000		

(1) Di cui 3 milioni di ECU per finanziare azioni a favore delle isole del Mar Egeo.

B2-245	Decisione 89/687/CEE del Consiglio, del 22 dicembre 1989, che istituisce un programma di soluzioni specifiche per ovviare alla lontananza e all'insularità dei dipartimenti francesi d'oltremare (Poseidom) (GU n. L 399 del 30. 12. 1989, pag. 39). Decisione 91/314/CEE del Consiglio, del 26 giugno 1991, che istituisce un programma di soluzioni specifiche per ovviare alla lontananza e all'insularità delle isole Canarie (Poseican) (GU n. L 171 del 29. 6. 1991, pag. 5). Decisione 91/315/CEE del Consiglio, del 26 giugno 1991, che istituisce un programma di soluzioni specifiche per ovviare alla lontananza e all'insularità di Madera e delle Azzorre (Poseima) (GU n. L 171 del 29. 6. 1991, pag. 10). Relazione finale della Commissione al Consiglio, al Parlamento europeo ed al Comitato economico e sociale del 23 dicembre 1992, «Isole greche del Mar Egeo» [COM (92) 569 def.]. Stanziamento destinato a coprire l'attuazione delle azioni previste dalle decisioni summenzionate, nonché quelle che saranno decise secondo quanto proposto nella relazione della Commissione.

COMMISSIONE

Sottosezione B2
(Azioni strutturali, altre azioni agricole e regionali, trasporti e pesca)

CAPITOLO B2-2 4 — PROGRAMMI PER LE REGIONI ULTRAPERIFERICHE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
B2-2 4 5	*(seguito)*						
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati						
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	64 700 000	36 891 000	+ 14 000 000	—	78 700 000	36 891 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B2-2 4	64 700 000	36 891 000	+ 14 000 000	—	78 700 000	36 891 000
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati						
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	419 963 000	573 690 000	+ 14 000 000	—	433 963 000	573 690 000
	Totale del titolo B2-2	**419 963 000**	**573 690 000**	**+ 14 000 000**	—	**433 963 000**	**573 690 000**
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati						
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	22 451 533 000	20 709 827 000	+ 14 000 000	—	22 465 533 000	20 709 827 000
	Totale della sottosezione B2	**22 451 533 000**	**20 709 827 000**	**+ 14 000 000**	—	**22 465 533 000**	**20 709 827 000**

COMMISSIONE

Sottosezione B2

(Azioni strutturali, altre azioni agricole e regionali, trasporti e pesca)

CAPITOLO B2-2 4 — PROGRAMMI PER LE REGIONI ULTRAPERIFERICHE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
B2-2 4 5	*(seguito)*

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1993 è di 12 milioni di ECU.

Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente:

Impegni		Pagamenti				
		1992	1993	1994	1995	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1992, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Stanziamenti d'impegno riportati dal 1991						
Stanziamenti 1992						
Stanziamenti 1993	12 000 000		5 000 000	7 000 000		
Totale	12 000 000 (1)		5 000 000	7 000 000		

(1) Di cui 2 milioni di ECU per finanziare azioni a favore delle isole del Mar Egeo.

COMMISSIONE
Parte B

SOTTOSEZIONE B3

FORMAZIONE, GIOVENTÙ, CULTURA, AUDIOVISIVO, INFORMAZIONE E ALTRE AZIONI SOCIALI

COMMISSIONE

Sottosezione B3
(Formazione, gioventù, cultura, audiovisivo, informazione e altre azioni sociali)

TITOLO B3-1

ISTRUZIONE, FORMAZIONE PROFESSIONALE E GIOVENTÙ

CAPITOLO B3-1 0 — ISTRUZIONE, FORMAZIONE PROFESSIONALE E GIOVENTÙ

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO B3-1 0						
B3-1 0 2	***Formazione professionale***						
B3-1 0 2 5	Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale Stanziamenti dissociati	12 860 000	12 860 000	– 1 000 000	– 1 000 000	11 860 000	11 860 000
	Totale dell'articolo B3-1 0 2	113 822 000	108 560 000	– 1 000 000	– 1 000 000	112 822 000	107 560 000
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati						
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	269 079 000	253 265 000	– 1 000 000	– 1 000 000	268 079 000	252 265 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B3-1 0	269 079 000	253 265 000	– 1 000 000	– 1 000 000	268 079 000	252 265 000

COMMISSIONE

Sottosezione B3

(Formazione, gioventù, cultura, audiovisivo, informazione e altre azioni sociali)

TITOLO B3-1

ISTRUZIONE, FORMAZIONE PROFESSIONALE E GIOVENTÙ

CAPITOLO B3-10 — ISTRUZIONE, FORMAZIONE PROFESSIONALE E GIOVENTÙ

Articolo Voce	Commento
B3-102	
B3-1025	Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1993 è di 11 860 000 ECU. Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente:

Impegni		Pagamenti				
		1992	1993	1994	1995	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1992, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Stanziamenti d'impegno riportati dal 1991						
Stanziamenti 1992 (1)						
Stanziamenti 1993	11 860 000		11 860 000			
Totale	11 860 000		11 860 000			

(1) Stanziamenti non dissociati nel 1992.

COMMISSIONE

Sottosezione B3

(Formazione, gioventù, cultura, audiovisivo, informazione e altre azioni sociali)

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati						
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	270 079 000	253 565 000	– 1 000 000	– 1 000 000	269 079 000	252 565 000
	Totale del titolo B3-1	**270 079 000**	**253 565 000**	**– 1 000 000**	**– 1 000 000**	**269 079 000**	**252 565 000**
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati						
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	530 480 000	465 152 000	– 1 000 000	– 1 000 000	529 480 000	464 152 000
	Totale della sottosezione B3	**530 480 000**	**465 152 000**	**– 1 000 000**	**– 1 000 000**	**529 480 000**	**464 152 000**

COMMISSIONE

Sottosezione B3

(Formazione, gioventù, cultura, audiovisivo, informazione e altre azioni sociali)

Articolo Voce	Commento

SOTTOSEZIONE B4

ENERGIA, CONTROLLO DI SICUREZZA NUCLEARE DELL'EURATOM E AMBIENTE

COMMISSIONE

Sottosezione B4
(Energia, controllo di sicurezza nucleare dell'Euratom e ambiente)

TITOLO B4-1

ENERGIA

CAPITOLO B4-10 — POLITICA ENERGETICA

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO B4-10						
B4-104	***Programmazione energetica e misure di accompagnamento***						
B4-1041	Carta europea dell'energia e cooperazione energetica con i paesi terzi Stanziamenti dissociati	8 000 000	8 600 000	—	—	8 000 000	8 600 000

COMMISSIONE

Sottosezione B4

(Energia, controllo di sicurezza nucleare dell'Euratom e ambiente)

TITOLO B4-1

ENERGIA

CAPITOLO B4-1 0 — POLITICA ENERGETICA

Articolo Voce	Commento
B4-1 0 4	
B4-1 0 4 1	Risoluzione del Consiglio, del 16 settembre 1986, relativa a nuovi obiettivi comunitari di politica energetica per il 1995 e alla convergenza delle politiche degli Stati membri (GU n. C 241 del 25. 9. 1986, pag. 1). Risoluzione del Parlamento europeo, del 10 settembre 1991, sulla cooperazione scientifica e tecnologica con i paesi e le organizzazioni extraeuropee (GU n. C 267 del 14. 10. 1991, pag. 49). Risoluzione del Parlamento europeo, dell'8 ottobre 1991, sulla collaborazione scientifica e tecnica tra la Comunità europea e i paesi terzi dell'Europa (GU n. C 280 del 28. 10. 1991, pag. 38). Carta europea dell'energia, firmata il 17 dicembre 1991 a l'Aia. L'obiettivo di tale azione riguarda la promozione di una programmazione energetica mirata, la fornitura di assistenza tecnica, formazione, analisi sui mercati dell'energia e la promozione della cooperazione industriale e gli scambi nel settore dell'energia con i paesi terzi, compresi i paesi dell'Europa centrale e orientale, le repubbliche indipendenti dell'ex Unione Sovietica e i paesi in via di sviluppo, soprattutto tramite l'attuazione della Carta europea dell'energia. Stanziamento destinato a coprire le spese: — di analisi settoriali per i principali settori di consumo al fine di disporre del miglior quadro possibile delle potenzialità dei risparmi di energia o di introduzione di energie rinnovabili; — di organizzazione, in particolare di incontri tra industriali della Comunità e dei paesi terzi e di partecipazione a seminari di informazione; — di analisi preliminari per consentire agli industriali europei di realizzare azioni congiunte nei paesi terzi, azioni di valutazione degli ostacoli e di ricerca di partners, di creazione di joint venture e di valutare le fonti di finanziamento; — di contributi finanziari ad organismi ed istituzioni che operano scambi con i paesi terzi nel settore dell'energia, con particolare riferimento alla Carta europea dell'energia; — di azioni di informazione e di formazione di tecnici e/o di ingegneri; — di sostegno tecnico e, se del caso, amministrativo a favore della Carta europea dell'energia. È previsto un progetto tecnologico di ampia portata volto a far sì che nel prossimo secolo il fabbisogno energetico dei paesi dell'Africa e dell'Europa sia in gran parte soddisfatto mediante ricorso all'energia solare. È previsto il coinvolgimento di un «centro di eccellenza» (vedi voce B6-8 2 0 0). Stanziamento destinato a coprire anche le spese per studi, riunioni di esperti, conferenze e congressi, informazione e pubblicazioni in diretta connessione con il conseguimento dell'obiettivo dell'azione, di cui sono parte integrante, escluse le spese che rientrano nel quadro della gestione dell'azione stessa o dell'amministrazione generale (vedi comunicazione della Commissione del 22 aprile 1992).

COMMISSIONE

Sottosezione B4
(Energia, controllo di sicurezza nucleare dell'Euratom e ambiente)

CAPITOLO B4-10 — POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
B4-104	*(seguito)*						
B4-1041	*(seguito)*						

COMMISSIONE

Sottosezione B4

(Energia, controllo di sicurezza nucleare dell'Euratom e ambiente)

CAPITOLO B4-10 — POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
B4-104	*(seguito)*
B4-1041	*(seguito)*

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1993 è di 8 milioni di ECU.

Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente:

Impegni		Pagamenti				
		1992	1993	1994	1995	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1992, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	2 343 546	1 753 000	590 546			
Stanziamenti d'impegno riportati dal 1991						
Stanziamenti 1992	7 723 000	3 350 000	3 856 454	516 546		
Stanziamenti 1993	8 000 000		4 153 000	2 847 000	1 000 000	
Totale	18 066 546	5 103 000	8 600 000	3 363 546	1 000 000	

COMMISSIONE

Sottosezione B4
(Energia, controllo di sicurezza nucleare dell'Euratom e ambiente)

CAPITOLO B4-1 0 — POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
B4-1 0 4	*(seguito)*						
B4-1 0 4 1	*(seguito)*						
	Totale dell'articolo B4-1 0 4	12 000 000	17 600 000	—	—	12 000 000	17 600 000
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati						
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	202 292 000	139 876 000	—	—	202 292 000	139 876 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B4-1 0	202 292 000	139 876 000	—	—	202 292 000	139 876 000
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati						
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	202 292 000	139 876 000	—	—	202 292 000	139 876 000
	Totale del titolo B4-1	**202 292 000**	**139 876 000**	—	—	**202 292 000**	**139 876 000**
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati						
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	314 525 000	242 566 000	—	—	314 525 000	242 566 000
	Totale della sottosezione B4	**314 525 000**	**242 566 000**	—	—	**314 525 000**	**242 566 000**

COMMISSIONE

Sottosezione B4

(Energia, controllo di sicurezza nucleare dell'Euratom e ambiente)

CAPITOLO B4-1 0 — POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
B4-1 0 4	***(seguito)***
B4-1 0 4 1	***(seguito)*** Le eventuali entrate provenienti dai rimborsi degli Stati partecipanti possono essere riutilizzate conformemente alle disposizioni dell'articolo 27, paragrafo 2, lettera b) del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 610/90 (GU n. L 70 del 16. 3. 1990, pag. 1).

SOTTOSEZIONE B5

**PROTEZIONE DEI CONSUMATORI,
MERCATO INTERNO, INDUSTRIA E RETI TRANSEUROPEE**

COMMISSIONE

Sottosezione B5
(Protezione dei consumatori, mercato interno, industria e reti transeuropee)

TITOLO B5-7

RETI TRANSEUROPEE

CAPITOLO B5-7 3 — FONDO EUROPEO PER GLI INVESTIMENTI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO B5-7 3						
B5-7 3 0	***Fondo europeo per gli investimenti — Messa a disposizione delle quote liberate del capitale sottoscritto***						
	Stanziamenti dissociati			+ p.m.	+ p.m.	p.m.	p.m.
B5-7 3 1	***Fondo europeo per gli investimenti — Quota richiamabile del capitale sottoscritto***						
	Stanziamenti dissociati			+ p.m.	+ p.m.	p.m.	p.m.

COMMISSIONE

Sottosezione B5

(Protezione dei consumatori, mercato interno, industria e reti transeuropee)

TITOLO B5-7

RETI TRANSEUROPEE

CAPITOLO B5-7 3 — FONDO EUROPEO PER GLI INVESTIMENTI

Articolo Voce	Commento
B5-7 3 0	*Nuovo articolo* Proposta di decisione del Consiglio, presentata dalla Commissione il 15 gennaio 1993, riguardante la partecipazione della Comunità al Fondo europeo per gli investimenti (GU n. C 37 dell'11. 2. 1993, pag. 20). Questo articolo è destinato a garantire il versamento annuo di un contributo della Comunità al capitale liberato del Fondo europeo per gli investimenti. Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1993: p.m. Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente:
B5-7 3 1	*Nuovo articolo* Proposta di decisione del Consiglio, presentata dalla Commissione il 15 gennaio 1993, riguardante la partecipazione della Comunità al Fondo europeo per gli investimenti (GU n. C 37 dell'11. 2. 1993, pag. 20). Articolo destinato a garantire il versamento di un contributo della Comunità al capitale richiamabile del Fondo europeo per gli investimenti.

Impegni		Pagamenti				
		1992	1993	1994	1995	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1992, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento Stanziamenti d'impegno riportati dal 1991 Stanziamenti 1992 Stanziamenti 1993	p.m.		p.m.			
Totale	p.m.		p.m.			

COMMISSIONE

Sottosezione B5
(Protezione dei consumatori, mercato interno, industria e reti transeuropee)

CAPITOLO B5-7 3 — FONDO EUROPEO PER GLI INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
B5-7 3 1	*(seguito)*						
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati						
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati			+ p.m.	+ p.m.	p.m.	p.m.
	TOTALE DEL CAPITOLO B5-7 3			+ p.m.	+ p.m.	p.m.	p.m.
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati						
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	209 000 000	107 808 000	+ p.m.	+ p.m.	209 000 000	107 808 000
	Totale del titolo B5-7	**209 000 000**	**107 808 000**	+ **p.m.**	+ **p.m.**	**209 000 000**	**107 808 000**
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati						
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	426 633 000	290 636 000	+ p.m.	+ p.m.	426 633 000	290 636 000
	Totale della sottosezione B5	**426 633 000**	**290 636 000**	+ **p.m.**	+ **p.m.**	**426 633 000**	**290 636 000**

COMMISSIONE

Sottosezione B5

(Protezione dei consumatori, mercato interno, industria e reti transeuropee)

CAPITOLO B5-7 3 — FONDO EUROPEO PER GLI INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
B5-7 3 1	*(seguito)* Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1993: p.m. Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente:

Impegni		Pagamenti				
		1992	1993	1994	1995	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1992, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento Stanziamenti d'impegno riportati dal 1991 Stanziamenti 1992 Stanziamenti 1993	p.m.		p.m.			
Totale	p.m.		p.m.			

SOTTOSEZIONE B6

RICERCA E SVILUPPO TECNOLOGICO

COMMISSIONE
Sottosezione B6
(Ricerca e sviluppo tecnologico)

TITOLO B6-8

ATTIVITÀ DI ACCOMPAGNAMENTO E DI SOSTEGNO AI PROGRAMMI QUADRO 1987-1991 E 1990-1994

CAPITOLO B6-8 2 — COOPERAZIONE INTERNAZIONALE

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO B6-8 2						
B6-8 2 0	***Cooperazione internazionale***						
B6-8 2 0 2	Cooperazione con i paesi dell'Europa centrale e orientale e gli Stati indipendenti dell'ex Unione Sovietica						
	Stanziamenti dissociati	45 000 000	35 000 000	—	—	45 000 000	35 000 000

COMMISSIONE
Sottosezione B6
(Ricerca e sviluppo tecnologico)

TITOLO B6-8

ATTIVITÀ DI ACCOMPAGNAMENTO E DI SOSTEGNO AI PROGRAMMI QUADRO 1987-1991 E 1990-1994

CAPITOLO B6-8 2 — COOPERAZIONE INTERNAZIONALE

Articolo Voce	Commento
B6-8 2 0	
B6-8 2 0 2	Risoluzione del Parlamento europeo, del 10 luglio 1990, sulla cooperazione scientifica e tecnologica tra la Comunità europea e i restanti paesi europei: aspetti connessi con la cooperazione con i paesi dell'Europa centrale e orientale (GU n. C 231 del 17. 9. 1990, pag. 37). Risoluzione del Parlamento europeo, dell'8 ottobre 1991, sulla cooperazione scientifica e tecnologica tra la Comunità europea e i paesi terzi europei (GU n. C 280 del 28. 10. 1991, pag. 38). Accordi di cooperazione o di associazione conclusi dalla Comunità con i paesi dell'Europa centrale e orientale, dei quali è parte integrante la cooperazione scientifica e tecnologica. Queste attività sono destinate a integrare le attività avviate nel quadro del programma Phare (Pologne-Hongrie : actions pour la reconversion économique), mediante lo sviluppo di una cooperazione specifica nel campo scientifico e tecnologico tra la Comunità ed i paesi dell'Europa centrale e orientale. Questo stanziamento è anche destinato a promuovere la cooperazione con i nuovi Stati indipendenti dell'ex Unione Sovietica, in particolare nel quadro dell'Associazione internazionale per la promozione della cooperazione con gli scienziati degli Stati indipendenti dell'ex Unione Sovietica. Copernicus crea dei vincoli tra le facoltà di scienze e di scienze sociali delle università di tutta Europa, quale base di una Comunità europea di ricerca. VS,4East incoraggia il cambiamento delle strutture di ricerca e consolida il potenziale scientifico e tecnologico dei paesi dell'Europa centrale e orientale. Green promuove l'acquisizione e lo sviluppo delle conoscenze e delle risorse nel campo della scienza e della tecnologia per la diminuzione dell'inquinamento derivante dalla produzione industriale e da quella del energia. Queste attività verranno effettuate mediante: — la realizzazione di studi e di progetti volti ad aumentare il trasferimento di tecnologia e know-how cui occorre assegnare il 40 % degli stanziamenti disponibili; — l'organizzazione di seminari e conferenze nonché indennità di mobilità per ricercatori ed esperti sia negli Stati membri che nei paesi dell'Europa centrale e orientale; — la predisposizione progressiva di reti transeuropee nel campo scientifico, tecnologico e dell'istruzione tra le università, le imprese e altre organizzazioni; — la preparazione di ulteriori azioni di cooperazione nel campo della ricerca e sviluppo, in particolare in quei settori che interessano direttamente la popolazione e volte a risanare i sistemi produttivi dei paesi. Stanziamento destinato a coprire le spese di personale per 8 agenti (5 A e 3 C). È stato costituito un gruppo di lavoro sotto la responsabilità delle direzioni generali XII e XIII della Commissione al fine di coordinare i programmi di cooperazione scientifica e tecnologica con l'Europa centrale e orientale e di formulare una politica coerente in questo settore.

COMMISSIONE

Sottosezione B6
(Ricerca e sviluppo tecnologico)

CAPITOLO B6-8 2 — COOPERAZIONE INTERNAZIONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
B6-8 2 0	*(seguito)*						
B6-8 2 0 2	*(seguito)*						

COMMISSIONE
Sottosezione B6
(Ricerca e sviluppo tecnologico)

CAPITOLO B6-8 2 — COOPERAZIONE INTERNAZIONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
B6-8 2 0	***(seguito)***
B6-8 2 0 2	***(seguito)***

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1993 è di 45 milioni di ECU.

Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente:

Impegni		Pagamenti				
		1992	1993	1994	1995	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1992, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Stanziamenti d'impegno riportati dal 1991						
Stanziamenti 1992	40 000 000	10 000 000	20 000 000	10 000 000		
Stanziamenti 1993	45 000 000		15 000 000	20 000 000	10 000 000	
Totale	85 000 000	10 000 000	35 000 000	30 000 000	10 000 000	

COMMISSIONE

Sottosezione B6
(Ricerca e sviluppo tecnologico)

CAPITOLO B6-8 2 — COOPERAZIONE INTERNAZIONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
B6-8 2 0	*(seguito)*						
B6-8 2 0 3	Sostegno alla partecipazione dei paesi dell'Europa centrale ed orientale e dei nuovi Stati indipendenti dell'ex Unione Sovietica ai programmi specifici nell'ambito del terzo programma quadro Stanziamenti dissociati	10 700 000	9 600 000	—	—	10 700 000	9 600 000
	Totale dell'articolo B6-8 2 0	117 530 000	102 997 000	—	—	117 530 000	102 997 000
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati						
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	117 530 000	102 997 000	—	—	117 530 000	102 997 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B6-8 2	117 530 000	102 997 000	—	—	117 530 000	102 997 000

COMMISSIONE

Sottosezione B6
(Ricerca e sviluppo tecnologico)

CAPITOLO B6-8 2 — COOPERAZIONE INTERNAZIONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
B6-8 2 0	***(seguito)***
B6-8 2 0 3	Decisioni del Consiglio che adottano programmi specifici di ricerca e sviluppo tecnologico nell'ambito del terzo programma quadro. Stanziamento destinato a coprire le spese per la partecipazione di ricercatori dell'Europa centrale ed orientale e dei nuovi Stati indipendenti dell'ex Unione Sovietica di ricerca della Comunità per i quali è prevista detta partecipazione. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1993 è di 10 700 000 ECU. Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente:

Impegni		Pagamenti				
		1992	1993	1994	1995	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1992, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Stanziamenti d'impegno riportati dal 1991						
Stanziamenti 1992	10 000 000	10 000 000				
Stanziamenti 1993	10 700 000		9 600 000	1 100 000		
Totale	20 700 000	10 000 000	9 600 000	1 100 000		

COMMISSIONE

Sottosezione B6
(Ricerca e sviluppo tecnologico)

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati						
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	202 820 000	211 817 000	—	—	202 820 000	211 817 000
	Totale del titolo B6-8	**202 820 000**	**211 817 000**	—	—	**202 820 000**	**211 817 000**
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati						
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	2 259 822 000	2 201 543 000	—	—	2 259 822 000	2 201 543 000
	Totale della sottosezione B6	**2 259 822 000** (1)	**2 201 543 000** (1)	—	—	**2 259 822 000** (1)	**2 201 543 000** (1)

(1) Una riserva globale di 296 milioni di ECU in impegni e di 150 milioni di ECU in pagamenti, destinata al terzo programma quadro di ricerca e alla televisione ad alta definizione, è iscritta al capitolo B0-4 0.

COMMISSIONE

Sottosezione B6
(Ricerca e sviluppo tecnologico)

Articolo Voce	Commento

COMMISSIONE
Parte B

SOTTOSEZIONE B7

COOPERAZIONE CON I PAESI IN VIA DI SVILUPPO E CON GLI ALTRI PAESI TERZI

COMMISSIONE
Sottosezione B7
(Cooperazione)

TITOLO B7-6

COOPERAZIONE CON I PAESI DELL'EUROPA CENTRALE E ORIENTALE E CON GLI STATI INDIPENDENTI DELL'EX UNIONE SOVIETICA

CAPITOLO B7-60 — COOPERAZIONE CON I PAESI DELL'EUROPA CENTRALE E ORIENTALE

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO B7-60						
B7-600	***Aiuto alla ristrutturazione economica dei paesi dell'Europa centrale e orientale***						
	Stanziamenti dissociati	1 040 000 000	447 550 000	– 4 000 000	– 4 000 000	1 036 000 000	443 550 000

COMMISSIONE
Sottosezione B7
(Cooperazione)

TITOLO B7-6

COOPERAZIONE CON I PAESI DELL'EUROPA CENTRALE E ORIENTALE E CON GLI STATI INDIPENDENTI DELL'EX UNIONE SOVIETICA

CAPITOLO B7-60 — COOPERAZIONE CON I PAESI DELL'EUROPA CENTRALE E ORIENTALE

Articolo Voce	Commento
B7-600	Regolamento (CEE) n. 3906/89 del Consiglio, del 18 dicembre 1989, relativo all'aiuto economico a favore della Repubblica di Ungheria e della Repubblica popolare di Polonia (GU n. L 375 del 23. 12. 1989, pag. 11). Regolamento (CEE) n. 2698/90 del Consiglio, del 17 settembre 1990, che modifica il regolamento (CEE) n. 3906/89 per estendere l'aiuto economico ad altri paesi dell'Europa centrale e orientale (GU n. L 257 del 21. 9. 1990, pag. 1). Regolamento (CEE) n. 3800/91 del Consiglio, del 23 dicembre 1991, che modifica il regolamento (CEE) n. 3906/89 al fine di estendere l'aiuto economico ad altri paesi dell'Europa centrale e orientale (GU n. L 357 del 28. 12. 1991, pag. 10). Proposta di regolamento (CEE) del Consiglio, presentata dalla Commissione il 15 aprile 1992, che modifica il regolamento (CEE) n. 3906/89 al fine di estendere l'aiuto economico alla Croazia e alla Slovenia (GU n. C 120 del 12. 5. 1992, pag. 26). Regolamento (CEE) n. 2334/92 del Consiglio, del 7 agosto 1992, che modifica il regolamento (CEE) n. 3906/89 per estendere l'aiuto economico alla Slovenia (GU n. L 227 dell'11. 8. 1992, pag. 1). Stanziamento destinato a coprire l'assistenza finanziaria da fornire ai paesi dell'Europa centrale e orientale relativi al regolamento (CEE) n. 3906/89 a sostegno dei loro programmi di sviluppo economico, comprese le operazioni connesse con gli accordi commerciali e di cooperazione commerciale ed economica stipulati dalla Comunità con i paesi suddetti. Misure finalizzate in particolare alla creazione di piccole e medie imprese nei paesi dell'Europa centrale e orientale. Oltre alla fornitura di un aiuto economico, questo stanziamento finanzierà l'aiuto alla tutela ambientale, alla formazione professionale, eventuali azioni di aiuto umanitario, e in particolare la fornitura di prodotti alimentari, medicinali e apparecchiature sanitarie nell'ambito di azioni d'urgenza o di operazioni volte a far fronte alle difficoltà endemiche. Nel contesto delle relazioni trimestrali sull'esecuzione del programma Phare (Pologne-Hongrie : actions pour la reconversion économique), la Commissione fornirà un'indicazione della ripartizione delle spese effettuate nei seguenti settori: — settore privato, ristrutturazione, privatizzazione, piccole e medie imprese, — settore finanziario, — ristrutturazione agricola, — ambiente e sicurezza nucleare, — sviluppo sociale e occupazione, — istruzione, formazione e ricerca, — infrastruttura (energia, trasporti, telecomunicazioni, ecc.), — amministrazione e pubbliche istituzioni, — azioni regionali integrate, — aiuti umanitari e aiuto alimentare, — sanità pubblica, — protezione dei consumatori, — democratizzazione, — parità della donna, — altri. Un importo di 400 000 ECU è destinato ad una sede staccata del Collegio d'Europa di Bruges a Varsavia. Un importo di 5 milioni di ECU è previsto per la continuazione del processo di democratizzazione nell'Europa centrale e orientale. Lo stanziamento deve servire a garantire un sostegno finanziario e tecnico attraverso gli organi parlamentari nonché la stabilizzazione e il rafforzamento dei principi fondamentali democratici negli Stati che hanno già o stanno sviluppando stretti legami con la Comunità. Esso non deve né direttamente né indirettamente servire a scopi elettorali.

COMMISSIONE
Sottosezione B7
(Cooperazione)

CAPITOLO B7-6 0 — COOPERAZIONE CON I PAESI DELL'EUROPA CENTRALE E ORIENTALE *(seguito)*

CAPITOLO B7-6 2 — COOPERAZIONE TECNICA CON GLI STATI INDIPENDENTI DELL'EX UNIONE SOVIETICA

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
B7-6 0 0	*(seguito)*						
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati						
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	1 045 000 000	452 550 000	– 4 000 000	– 4 000 000	1 041 000 000	448 550 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B7-6 0	1 045 000 000	452 550 000	– 4 000 000	– 4 000 000	1 041 000 000	448 550 000
	CAPITOLO B7-6 2						
B7-6 2 0	***Cooperazione tecnica con gli Stati indipendenti dell'ex Unione Sovietica***						
	Stanziamenti dissociati	510 000 000	222 023 000	– 15 000 000	– 15 000 000	495 000 000	207 023 000

COMMISSIONE
Sottosezione B7
(Cooperazione)

CAPITOLO B7-60 — COOPERAZIONE CON I PAESI DELL'EUROPA CENTRALE E ORIENTALE *(seguito)*

CAPITOLO B7-62 — COOPERAZIONE TECNICA CON GLI STATI INDIPENDENTI DELL'EX UNIONE SOVIETICA

Articolo Voce	Commento
B7-600	*(seguito)* Un importo massimo di 15 milioni di ECU sarà impegnato per la promozione della cooperazione transfrontaliera fra la Comunità e i paesi dell'Europa centrale e orientale e un importo massimo di 5 milioni di ECU sarà impegnato per la cooperazione tra i paesi dell'Europa orientale. Vanno applicate le disposizioni previste per il programma Interreg (iniziativa comunitaria concernente le zone frontaliere) della Comunità. Come per le azioni di sviluppo nel quadro Nord-Sud, un aiuto sostanziale di 600 000 ECU è destinato alle donne nell'Europa centrale e orientale. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1993 è di 1 036 milioni di ECU. Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente:

Impegni		Pagamenti				
		1992	1993	1994	1995	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1992, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	817 677 152	337 000 000	135 000 000	130 000 000	130 000 000	85 677 152
Stanziamenti d'impegno riportati dal 1991						
Stanziamenti 1992	1 000 000 000	200 000 000	230 000 000	350 000 000	220 000 000	
Stanziamenti 1993	1 036 000 000		78 550 000	257 450 000	400 000 000	300 000 000
Totale	2 853 677 152	537 000 000	443 550 000	737 450 000	750 000 000	385 677 152

B7-620	Regolamento (CEE, Euratom) n. 2157/91 del Consiglio, del 15 luglio 1991, relativo a un'assistenza tecnica all'Unione delle repubbliche socialiste sovietiche nello sforzo di risanamento e di raddrizzamento della sua economia (GU n. L 201 del 24. 7. 1991, pag. 2). Stanziamento destinato a coprire il finanziamento di azioni di cooperazione tecnica, in particolare nei settori della formazione alla gestione pubblica e privata, dei servizi finanziari, dell'energia e della sicurezza nucleare, dei trasporti, della distribuzione di prodotti alimentari, della protezione dell'ambiente e della sanità pubblica nonché per promuovere la democrazia e la parità di trattamento tra uomo e donna negli Stati in questione. Per la consulenza e la garanzia dell'attuazione della cooperazione tecnica occorre istituire sei uffici di consulenza composti di esperti dell'Europa occidentale e orientale (a Mosca, San Pietroburgo, Kiev, Minsk, Cheljabinsk e Alma Ata).

COMMISSIONE

Sottosezione B7
(Cooperazione)

CAPITOLO B7-6 2 — COOPERAZIONE TECNICA CON GLI STATI INDIPENDENTI DELL'EX UNIONE SOVIETICA *(seguito)*

CAPITOLO B7-6 3 — ALTRI INTERVENTI DELLA COMUNITÀ A FAVORE DEI PAESI DELL'EUROPA CENTRALE E ORIENTALE E DEGLI STATI INDIPENDENTI DELL'EX UNIONE SOVIETICA

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
B7-6 2 0	*(seguito)*						
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati						
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	510 000 000	222 023 000	– 15 000 000	– 15 000 000	495 000 000	207 023 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B7-6 2	510 000 000	222 023 000	– 15 000 000	– 15 000 000	495 000 000	207 023 000
	CAPITOLO B7-6 3						
B7-6 3 0	***Contributo della Comunità al Fondo multilaterale relativo alla sicurezza nucleare nei paesi dell'Europa centrale e orientale e negli Stati indipendenti dell'ex Unione Sovietica***						
	Stanziamenti dissociati			+ 20 000 000	+ 20 000 000	20 000 000	20 000 000

COMMISSIONE
Sottosezione B7
(Cooperazione)

CAPITOLO B7-6 2 — COOPERAZIONE TECNICA CON GLI STATI INDIPENDENTI DELL'EX UNIONE SOVIETICA *(seguito)*

CAPITOLO B7-6 3 — ALTRI INTERVENTI DELLA COMUNITÀ A FAVORE DEI PAESI DELL'EUROPA CENTRALE E ORIENTALE E DEGLI STATI INDIPENDENTI DELL'EX UNIONE SOVIETICA

Articolo Voce	Commento

B7-6 2 0 *(seguito)*

Esso copre inoltre la continuazione del processo di democratizzazione nell'Europa centrale e orientale. Esso deve servire ad assicurare un sostegno finanziario e tecnico attraverso gli organi parlamentari nonché la stabilizzazione e il rafforzamento dei principi democratici in paesi che intrattengono già strette relazioni con la Comunità o che le stanno sviluppando. Le risorse non possono essere impiegate, né direttamente né indirettamente, a fini elettorali.

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1993 è di 495 milioni di ECU.

Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente:

Impegni		Pagamenti				
		1992	1993	1994	1995	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1992, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	396 084 285	183 000 000	80 000 000	80 000 000	30 000 000	23 084 285
Stanziamenti d'impegno riportati dal 1991						
Stanziamenti 1992	445 000 000	162 000 000	99 000 000	70 000 000	60 000 000	54 000 000
Stanziamenti 1993	495 000 000		28 023 000	150 000 000	179 000 000	137 977 000
Totale	1 336 084 285	345 000 000	207 023 000	300 000 000	269 000 000	215 061 285

B7-6 3 0 *Nuovo articolo*

Proposta di decisione del Consiglio, presentata dalla Commissione il ..., sulla partecipazione della Comunità al conto «sicurezza nucleare» aperto presso la Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo (Fondo multilaterale relativo alla sicurezza nucleare nei paesi dell'Europa centrale e orientale e negli Stati indipendenti dell'ex Unione Sovietica) (GU n. C ... del ..., pag. ...).

Stanziamento destinato a finanziare il contributo della Comunità al conto «sicurezza nucleare» che verrà aperto, su iniziativa del gruppo dei Sette (G-7), presso la Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo e che verrà controllato da un comitato di gestione nel quale saranno rappresentati i principali donatori. Tale conto dovrà servire a finanziare le misure di promozione in materia di sicurezza nucleare nell'Europa centrale e orientale e nell'ex Unione Sovietica, conformemente alle regole che ne disciplinano il funzionamento.

COMMISSIONE

Sottosezione B7
(Cooperazione)

CAPITOLO B7-6 3 — ALTRI INTERVENTI DELLA COMUNITÀ A FAVORE DEI PAESI DELL'EUROPA CENTRALE E ORIENTALE E DEGLI STATI INDIPENDENTI DELL'EX UNIONE SOVIETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
B7-6 3 0	*(seguito)*						
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati						
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati			+ 20 000 000	+ 20 000 000	20 000 000	20 000 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B7-6 3			+ 20 000 000	+ 20 000 000	20 000 000	20 000 000
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati						
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	1 573 000 000	692 573 000	+ 1 000 000	+ 1 000 000	1 574 000 000	693 573 000
	Totale del titolo B7-6	**1 573 000 000**	**692 573 000**	+ **1 000 000**	+ **1 000 000**	**1 574 000 000**	**693 573 000**
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	209 000 000	209 000 000			209 000 000	209 000 000
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	3 938 100 000	2 647 277 000	+ 1 000 000	+ 1 000 000	3 939 100 000	2 648 277 000
	Totale della sottosezione B7	**4 147 100 000**	**2 856 277 000**	+ **1 000 000**	+ **1 000 000**	**4 148 100 000**	**2 857 277 000**

COMMISSIONE

Sottosezione B7
(Cooperazione)

CAPITOLO B7-6 3 — ALTRI INTERVENTI DELLA COMUNITÀ A FAVORE DEI PAESI DELL'EUROPA CENTRALE E ORIENTALE E DEGLI STATI INDIPENDENTI DELL'EX UNIONE SOVIETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Commento

B7-6 3 0 *(seguito)*

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1993 è di 20 milioni di ECU.

Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente:

Impegni		Pagamenti				
		1992	1993	1994	1995	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1992, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Stanziamenti d'impegno riportati dal 1991						
Stanziamenti 1992						
Stanziamenti 1993	20 000 000		20 000 000			
Totale	20 000 000		20 000 000			

COMMISSIONE
Parte B

SOTTOSEZIONE B0

RIMBORSI, GARANZIE, RISERVE

COMMISSIONE

Sottosezione B0
(Rimborsi, garanzie, riserve)

TITOLO B0-1

RIMBORSI E RESTITUZIONI AGLI STATI MEMBRI

CAPITOLO B0-1 1 — RESTITUZIONI E COMPENSAZIONI FINANZIARIE

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO B0-1 1						
B0-1 1 0	***Restituzioni agli Stati membri***						
B0-1 1 0 0	Restituzioni alla Grecia Stanziamenti non dissociati	p.m.	p.m.	– p.m.	– p.m.	—	—
B0-1 1 0 1	Restituzioni alla Spagna Stanziamenti non dissociati	p.m.	p.m.	– p.m.	– p.m.	—	—
B0-1 1 0 2	Restituzioni al Portogallo Stanziamenti non dissociati	p.m.	p.m.	– p.m.	– p.m.	—	—
	Totale dell'articolo B0-1 1 0	p.m.	p.m.	– p.m.	– p.m.	—	—
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	p.m.	p.m.	– p.m.	– p.m.	—	—
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE DEL CAPITOLO B0-1 1	p.m.	p.m.	– p.m.	– p.m.	—	—
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	p.m.	p.m.	– p.m.	– p.m.	—	—
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	Totale del titolo B0-1	**p.m.**	**p.m.**	– **p.m.**	– **p.m.**	—	—

COMMISSIONE
Sottosezione B0
(Rimborsi, garanzie, riserve)

TITOLO B0-1

RIMBORSI E RESTITUZIONI AGLI STATI MEMBRI

CAPITOLO B0-1 1 — RESTITUZIONI E COMPENSAZIONI FINANZIARIE

Articolo Voce	Commento

COMMISSIONE

Sottosezione B0
(Rimborsi, garanzie, riserve)

TITOLO B0-2

GARANZIA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI

CAPITOLO B0-2 1 — GARANZIA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI DESTINATI A PROMUOVERE LO SVILUPPO DI PAESI TERZI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO B0-2 1						
B0-2 1 1	***Garanzia della Comunità economica europea sui prestiti concessi dalla Banca europea per gli investimenti a paesi terzi del Bacino mediterraneo***						
	Stanziamenti non dissociati	p.m.	p.m.	+ 15 200 000	+ 15 200 000	15 200 000	15 200 000
B0-2 1 2	***Garanzia della Comunità economica europea sui prestiti accordati dalla Banca europea per gli investimenti nei paesi terzi dell'Europa centrale e orientale***						
	Stanziamenti non dissociati	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.

COMMISSIONE
Sottosezione B0
(Rimborsi, garanzie, riserve)

TITOLO B0-2

GARANZIA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI

CAPITOLO B0-2 1 — GARANZIA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI DESTINATI A PROMUOVERE LO SVILUPPO DI PAESI TERZI

Articolo Voce	Commento
B0-2 1 2	Decisione 90/62/CEE del Consiglio, del 12 febbraio 1990, che accorda la garanzia della Comunità alla Banca europea per gli investimenti contro perdite derivanti da prestiti per progetti in Ungheria e in Polonia (GU n. L 42 del 16. 2. 1990, pag. 68). Decisione 91/252/CEE del Consiglio, del 14 maggio 1991, che estende alla Cecoslovacchia, alla Bulgaria e alla Romania la decisione 90/62/CEE che accorda la garanzia della Comunità alla Banca europea per gli investimenti contro perdite derivanti da prestiti per progetti in Ungheria e in Polonia (GU n. L 123 del 18. 5. 1991, pag. 44). Decisione 93/166/CEE del Consiglio, del 15 marzo 1993, relativa alla concessione di una garanzia della Comunità alla Banca europea per gli investimenti in caso di perdite derivanti da prestiti accordati all'Estonia, alla Lettonia e alla Lituania (GU n. L 69 del 20. 3. 1993, pag. 42). La decisione 90/62/CEE è all'origine di un contratto di garanzia firmato tra la Comunità economica europea e la Banca europea per gli investimenti, il 24 aprile 1990 (Bruxelles) e il 14 maggio 1990 (Lussemburgo), relativo ai prestiti in Ungheria e in Polonia, e di un'estensione di tale contratto ai prestiti in Cecoslovacchia e in Bulgaria, firmata il 31 luglio 1991 a Bruxelles e a Lussemburgo. Questo contratto di garanzia è stato oggetto di un Atto, firmato il 19 gennaio 1993 a Bruxelles e il 4 febbraio 1993 a Lussemburgo, che sostituisce la Repubblica ceca e la Repubblica Slovacca alla Repubblica federativa ceca e slovacca a partire dal 1° gennaio 1993. La decisione 93/166/CEE è all'origine di un'estensione del contratto di garanzia ai prestiti in Estonia, Lettonia e Lituania, firmato il 4 novembre 1993 a Bruxelles e il ... a Lussemburgo. Questo articolo costituisce la struttura per la garanzia di buon fine della Comunità. Esso permette alla Commissione di garantire il servizio del debito al posto del debitore insolvente (rimborso del capitale, interessi e spese accessorie), legato a prestiti della Banca europea per gli investimenti per un importo globale di 1 900 milioni di ECU al massimo. In caso di necessità, l'articolo sarà dotato di stanziamenti mediante storno, riutilizzazione di importi rimborsati conformemente alle disposizioni dell'articolo 27, paragrafo 3 del regolamento finanziario del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 610/90 (GU n. L 70 del 16. 3. 1990, pag. 1), o bilancio rettificativo e/o suppletivo. Per soddisfare ai suoi obblighi, la Commissione può provvisoriamente garantire il servizio del debito tramite la sua tesoreria. In questo caso viene applicato l'articolo 12 del regolamento (CEE, Euratom) n. 1552/89 del Consiglio, del 29 maggio 1989, recante applicazione della decisione 88/376/CEE, Euratom relativa al sistema delle risorse proprie delle Comunità (GU n. L 155 del 7. 6. 1989, pag. 1). L'allegato II della presente parte dello stato delle spese della presente sezione fornisce una sintesi delle operazioni di assunzione ed erogazione di prestiti, compresa la gestione dell'indebitamento, in capitale e interessi.

COMMISSIONE

Sottosezione B0
(Rimborsi, garanzie, riserve)

CAPITOLO B0-2 1 — GARANZIA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI DESTINATI A PROMUOVERE LO SVILUPPO DI PAESI TERZI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
B0-2 1 4	***Garanzia della Comunità economica europea su un prestito assunto dalla Comunità per la concessione di un'assistenza finanziaria a medio termine alla Repubblica ceca e alla Repubblica slovacca***						
	Stanziamenti non dissociati	p.m.	p.m.				
B0-2 1 4 0	Garanzia della Comunità economica europea su un prestito assunto dalla Comunità per la concessione di un'assistenza finanziaria a medio termine alla Repubblica ceca						
	Stanziamenti non dissociati			+ p.m.	+ p.m.	p.m.	p.m.
B0-2 1 4 1	Garanzia della Comunità economica europea su un prestito assunto dalla Comunità per la concessione di un'assistenza finanziaria a medio termine alla Repubblica slovacca						
	Stanziamenti non dissociati			+ p.m.	+ p.m.	p.m.	p.m.

COMMISSIONE

Sottosezione B0
(Rimborsi, garanzie, riserve)

CAPITOLO B0-2 1 — GARANZIA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI DESTINATI A PROMUOVERE LO SVILUPPO DI PAESI TERZI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
B0-2 1 4	
B0-2 1 4 0	*Ex articolo B0-2 1 4 (in parte)* Decisione 91/106/CEE del Consiglio, del 25 febbraio 1991, relativa ad un'assistenza finanziaria a medio termine a favore della Repubblica federativa ceca e slovacca (GU n. L 56 del 2. 3. 1991, pag. 24). La separazione, intervenuta il 1° gennaio 1993, tra la Repubblica ceca e la Repubblica slovacca, si traduce in una modifica del contratto di prestito per ripartirne l'importo tra le due Repubbliche. La parte della Repubblica ceca sarà di 250 milioni di ECU e quella della Repubblica slovacca di 125 milioni di ECU. Questa voce costituisce la struttura per la garanzia di buon fine della Comunità. Essa permette alla Commissione di garantire il servizio del debito al posto del debitore insolvente (rimborso del capitale, interessi e spese accessorie), legato ad un prestito dell'importo globale di 250 milioni di ECU al massimo. In caso di necessità, la voce sarà dotata di stanziamenti mediante storno, riutilizzazione di importi rimborsati conformemente alle disposizioni dell'articolo 27, paragrafo 3 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 610/90 (GU n. L 70 del 16. 3. 1990, pag. 1), o bilancio rettificativo e/o suppletivo. Per soddisfare ai suoi obblighi, la Commissione può provvisoriamente garantire il servizio del debito tramite la sua tesoreria. In questo caso viene applicato l'articolo 12 del regolamento (CEE, Euratom) n. 1552/89 del Consiglio, del 29 maggio 1989, recante applicazione della decisione 88/376/CEE, Euratom relativa al sistema delle risorse proprie delle Comunità (GU n. L 155 del 7. 6. 1989, pag. 1). L'allegato II della presente parte dello stato delle spese della presente sezione fornisce una sintesi delle operazioni di assunzione ed erogazione di prestiti, compresa la gestione dell'indebitamento, in capitale e interessi.
B0-2 1 4 1	*Ex articolo B0-2 1 4 (in parte)* Decisione 91/106/CEE del Consiglio, del 25 febbraio 1991, relativa ad un'assistenza finanziaria a medio termine a favore della Repubblica federativa ceca e slovacca (GU n. L 56 del 2. 3. 1991, pag. 24). La separazione, intervenuta il 1° gennaio 1993, tra la Repubblica ceca e la Repubblica slovacca, si traduce in una modifica del contratto di prestito per ripartirne l'importo tra le due Repubbliche. La parte della Repubblica ceca sarà di 250 milioni di ECU e quella della Repubblica slovacca di 125 milioni di ECU. Questa voce costituisce la struttura per la garanzia di buon fine della Comunità. Essa permette alla Commissione di garantire il servizio del debito al posto del debitore insolvente (rimborso del capitale, interessi e spese accessorie), legato ad un prestito dell'importo globale di 125 milioni di ECU al massimo. In caso di necessità, la voce sarà dotata di stanziamenti mediante storno, riutilizzazione di importi rimborsati conformemente alle disposizioni dell'articolo 27, paragrafo 3 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 610/90 (GU n. L 70 del 16. 3. 1990, pag. 1), o bilancio rettificativo e/o suppletivo. Per soddisfare ai suoi obblighi, la Commissione può provvisoriamente garantire il servizio del debito tramite la sua tesoreria. In questo caso viene applicato l'articolo 12 del regolamento (CEE, Euratom) n. 1552/89 del Consiglio, del 29 maggio 1989, recante applicazione della decisione 88/376/CEE, Euratom relativa al sistema delle risorse proprie delle Comunità (GU n. L 155 del 7. 6. 1989, pag. 1).

COMMISSIONE

Sottosezione B0
(Rimborsi, garanzie, riserve)

CAPITOLO B0-2 1 — GARANZIA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI DESTINATI A PROMUOVERE LO SVILUPPO DI PAESI TERZI *(seguito)*

CAPITOLO B0-2 2 — GARANZIA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI DESTINATI A PROMUOVERE LO SVILUPPO DI PAESI TERZI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
B0-2 1 4	*(seguito)*						
B0-2 1 4 1	*(seguito)*						
	Totale dell'articolo B0-2 1 4	p.m.	p.m.	+ p.m.	+ p.m.	p.m.	p.m.
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	p.m.	p.m.	+ 15 200 000	+ 15 200 000	15 200 000	15 200 000
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE DEL CAPITOLO B0-2 1	p.m.	p.m.	+ 15 200 000	+ 15 200 000	15 200 000	15 200 000
	CAPITOLO B0-2 2						
B0-2 2 1	***Garanzia della Comunità economica europea sui prestiti Euratom destinati a finanziare il miglioramento del grado di efficienza e di sicurezza delle centrali nucleari dei paesi dell'Europa centrale ed orientale e della comunità degli Stati indipendenti***						
	Stanziamenti non dissociati			+ p.m.	+ p.m.	p.m.	p.m.

COMMISSIONE

Sottosezione B0
(Rimborsi, garanzie, riserve)

CAPITOLO B0-2 1 — GARANZIA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI DESTINATI A PROMUOVERE LO SVILUPPO DI PAESI TERZI *(seguito)*

CAPITOLO B0-2 2 — GARANZIA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI DESTINATI A PROMUOVERE LO SVILUPPO DI PAESI TERZI

Articolo Voce	Commento
B0-2 1 4	*(seguito)*
B0-2 1 4 1	*(seguito)* L'allegato II della presente parte dello stato delle spese della presente sezione fornisce una sintesi delle operazioni di assunzione ed erogazione di prestiti, compresa la gestione dell'indebitamento, in capitale e interessi.
B0-2 2 1	*Nuovo articolo* Proposta di decisione del Consiglio, presentata dalla Commissione il 11 dicembre 1992, che modifica la decisione 77/270/Euratom al fine di abilitare la Commissione a contrarre prestiti Euratom per contribuire al finanziamento del miglioramento del grado di efficienza e di sicurezza del parco nucleare di taluni paesi terzi (GU n. C 22 del 26. 1. 1993, pag. 11). Per la base giuridica dei prestiti Euratom, vedi il commento dell'articolo B0-2 0 1. L'importo massimo totale dei prestiti Euratom per gli Stati membri e i paesi terzi resta fissato a 4 miliardi di ECU, come indicato all'articolo B0-2 0 1. Questo articolo costituisce la struttura per la garanzia di buon fine della Comunità. Esso permette alla Commissione di garantire il servizio del debito al posto del debitore insolvente. In caso di necessità, l'articolo sarà dotato di stanziamenti mediante storno, riutilizzazione di importi rimborsati conformemente alle disposizioni dell'articolo 27, paragrafo 3 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 610/90 (GU n. L 70 del 16. 3. 1990, pag. 1), o bilancio rettificativo e/o suppletivo. Per soddisfare ai suoi obblighi, la Commissione può provvisoriamente garantire il servizio del debito tramite la sua tesoreria. In questo caso, viene applicato l'articolo 12 del regolamento (CEE, Euratom) n. 1552/89 del Consiglio, del 29 maggio 1989, recante applicazione della decisione 88/376/CEE, Euratom relativa al sistema delle risorse proprie delle Comunità (GU n. L 155 del 7. 6. 1989, pag. 1).

COMMISSIONE

Sottosezione B0
(Rimborsi, garanzie, riserve)

CAPITOLO B0-2 2 — GARANZIA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI DESTINATI A PROMUOVERE LO SVILUPPO DI PAESI TERZI
(seguito)

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
B0-2 2 1	*(seguito)*						
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	p.m.	p.m.	+ p.m.	+ p.m.	p.m.	p.m.
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE DEL CAPITOLO B0-2 2	p.m.	p.m.	+ p.m.	+ p.m.	p.m.	p.m.
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	p.m.	p.m.	+ 15 200 000	+ 15 200 000	15 200 000	15 200 000
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	Totale del titolo B0-2	**p.m.**	**p.m.**	**+ 15 200 000**	**+ 15 200 000**	**15 200 000**	**15 200 000**

COMMISSIONE

Sottosezione B0
(Rimborsi, garanzie, riserve)

CAPITOLO B0-2 2 — GARANZIA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI DESTINATI A PROMUOVERE LO SVILUPPO DI PAESI TERZI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
B0-2 2 1	*(seguito)* L'allegato II della presente parte dello stato delle spese della presente sezione fornisce una sintesi delle operazioni di assunzione ed erogazione di prestiti, compresa la gestione dell'indebitamento, in capitale e interessi.

COMMISSIONE

Sottosezione B0
(Rimborsi, garanzie, riserve)

TITOLO B0-4

RISERVE E ACCANTONAMENTI

CAPITOLO B0-4 0 — STANZIAMENTI ACCANTONATI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO B0-4 0						
	Stanziamenti non dissociati	109 000 000	109 000 000	– 49 000 000	– 49 000 000	60 000 000	60 000 000
	Stanziamenti dissociati	475 532 000	303 779 000	—	—	475 532 000	303 779 000

COMMISSIONE
Sottosezione B0
(Rimborsi, garanzie, riserve)

TITOLO B0-4

RISERVE E ACCANTONAMENTI

CAPITOLO B0-4 0 — STANZIAMENTI ACCANTONATI

Articolo Voce	Commento			
	Regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 610/90 (GU n. L 70 del 16. 3. 1990, pag. 1).			
	Gli stanziamenti di questo capitolo hanno carattere di accantonamento e possono essere utilizzati soltanto previo storno ad altri capitoli conformemente alle disposizioni del regolamento finanziario (fra parentesi risultano gli stanziamenti d'impegno).			
	Il totale degli stanziamenti si suddivide come segue:			
	6. Articolo	B1-3 6 0	Azioni di lotta contro le frodi nel settore del Fondo europeo agricolo di orientamento e garanzia, sezione garanzia	60 000 000
	7. Voce	B3-4 1 0 2	Helios (azione comunitaria a favore dei minorati)	4 900 000 (5 600 000)
	8. Articolo	B5-6 0 4	Politica d'informazione statistica, esclusi i dati relativi ai paesi terzi	7 879 000 (1 932 000)
	9. Sottosezione	B6	*(Riserva destinata al terzo programma quadro e alla televisione ad alta definizione)*	150 000 000 (296 000 000)
	10. Voce	B7-4 0 3 1	Quarto protocollo finanziario con la Turchia	(20 000 000)
	11. Voce	B7-4 0 3 3	Cooperazione con la Turchia	(3 000 000)
	12. Voce	B7-4 0 8 2	Misure eccezionali destinate a favorire la creazione di posti di lavoro nel Maghreb	5 000 000 (10 000 000)
	13. Voce	B7-4 0 8 3	Azioni comunitarie connesse al processo di pacificazione nel Medio Oriente	2 000 000 (5 000 000)
	14. Voce	B7-4 0 9 1	Protocolli finanziari con le repubbliche dell'ex Iugoslavia	5 000 000 (5 000 000)
	15. Articolo	B7-8 0 0	Accordi internazionali in materia di pesca	129 000 000 (129 000 000)
			Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	60 000 000
			Totale parziale degli stanziamenti dissociati	303 779 000 (475 532 000)
			Totale	363 779 000 (535 532 000)

COMMISSIONE

Sottosezione B0
(Rimborsi, garanzie, riserve)

CAPITOLO B0-4 0 — STANZIAMENTI ACCANTONATI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	109 000 000	109 000 000	– 49 000 000	– 49 000 000	60 000 000	60 000 000
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	475 532 000	303 779 000	—	—	475 532 000	303 779 000
	TOTALE DEL CAPITOLO B0-4 0	584 532 000	412 779 000	– 49 000 000	– 49 000 000	535 532 000	363 779 000
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	109 000 000	109 000 000	– 49 000 000	– 49 000 000	60 000 000	60 000 000
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	475 532 000	303 779 000	—	—	475 532 000	303 779 000
	Totale del titolo B0-4	**584 532 000**	**412 779 000**	**– 49 000 000**	**– 49 000 000**	**535 532 000**	**363 779 000**
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	109 000 000	109 000 000	– 33 800 000	– 33 800 000	75 200 000	75 200 000
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	475 532 000	303 779 000	—	—	475 532 000	303 779 000
	Totale della sottosezione B0	**584 532 000**	**412 779 000**	**– 33 800 000**	**– 33 800 000**	**550 732 000**	**378 979 000**
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	35 261 000 000	35 261 000 000	+ 1 315 200 000	+ 1 315 200 000	36 576 200 000	36 576 200 000
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	30 396 625 000	26 860 780 000	+ 14 000 000	—	30 410 625 000	26 860 780 000
	Totale della parte B	**65 657 625 000**	**62 121 780 000**	**+ 1 329 200 000**	**+ 1 315 200 000**	**66 986 825 000**	**63 436 980 000**
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	2 283 609 688	2 283 609 688	+ 12 400 000	+ 12 400 000	2 296 009 688	2 296 009 688
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	Totale della parte A	**2 283 609 688**	**2 283 609 688**	**+ 12 400 000**	**+ 12 400 000**	**2 296 009 688**	**2 296 009 688**
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	37 544 609 688	37 544 609 688	+ 1 327 600 000	+ 1 327 600 000	38 872 209 688	38 872 209 688
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	30 396 625 000	26 860 780 000	+ 14 000 000	—	30 410 625 000	26 860 780 000
	TOTALE GENERALE	**67 941 234 688**	**64 405 389 688**	**+ 1 341 600 000**	**+ 1 327 600 000**	**69 282 834 688**	**65 732 989 688**

COMMISSIONE
Sottosezione B0
(Rimborsi, garanzie, riserve)

CAPITOLO B0-4 0 — STANZIAMENTI ACCANTONATI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento

SEZIONE IV

CORTE DI GIUSTIZIA
E
TRIBUNALE DI PRIMO GRADO

CORTE DI GIUSTIZIA E TRIBUNALE DI PRIMO GRADO

STATO DELLE ENTRATE

Entrate proprie

Titolo Capitolo Articolo	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
4	**ALTRE TASSE, PRELIEVI E CANONI COMUNITARI**			
40	TRATTENUTE EFFETTUATE SULLE RETRIBUZIONI			
400	**Gettito dell'imposta sugli stipendi e sulle indennità dei membri dell'istituzione, dei funzionari ed altri agenti**	6 483 100	+ 28 000	6 511 100
401	**Contributi del personale al finanziamento del regime pensioni**	3 212 800	+ 21 000	3 233 800
403	**Gettito del contributo temporaneo sulle retribuzioni dei membri delle istituzioni, dei funzionari e degli altri agenti in attività**	1 012 300	+ 6 000	1 018 300
	TOTALE DEL CAPITOLO 40	10 708 200	+ 55 000	10 763 000
	Totale del titolo 4	**10 708 200**	+ **55 000**	**10 763 200**
	TOTALE GENERALE	**11 128 200**	+ **55 000**	**11 183 200**

CORTE DI GIUSTIZIA E TRIBUNALE DI PRIMO GRADO

STATO DELLE SPESE

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ

CAPITOLO 13 — MISSIONI E TRASFERTE

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 11			
110	***Dipendenti di ruolo e temporanei che ricoprono posti previsti dalla tabella dell'organico***			
1100	Stipendi base Stanziamenti non dissociati	38 942 104	+ 261 000	39 203 104
1101	Assegni familiari Stanziamenti non dissociati	3 322 800	+ 50 000	3 372 800
1102	Indennità di dislocazione e di espatrio (compreso l'articolo 97 dello statuto CECA) Stanziamenti non dissociati	6 109 300	+ 55 000	6 164 300
	Totale dell'articolo 110	48 700 304	+ 366 000	49 066 304
113	***Copertura dei rischi di malattia, di infortunio e di malattie professionali e copertura del rischio di disoccupazione e mantenimento dei diritti a pensione***			
1130	Copertura dei rischi di malattia Stanziamenti non dissociati	1 321 400	+ 17 000	1 338 400
1131	Copertura dei rischi di infortunio e di malattie professionali Stanziamenti non dissociati	265 600	+ 2 000	267 600
	Totale dell'articolo 113	1 675 700	+ 19 000	1 694 700
	TOTALE DEL CAPITOLO 11	56 217 054	+ 385 000	56 602 054
	CAPITOLO 13			
130	***Spese per missioni e trasferte e altre spese accessorie*** Stanziamenti non dissociati	203 300	+ 10 000	213 300
	TOTALE DEL CAPITOLO 13	203 300	+ 10 000	213 300
	Totale del titolo 1	**68 317 865**	+ **395 000**	**68 712 865**

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ

CAPITOLO 13 — MISSIONI E TRASFERTE

Articolo Voce	Commento

CORTE DI GIUSTIZIA E TRIBUNALE DI PRIMO GRADO

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO D'IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 20			
200	*Affitti*			
	Stanziamenti non dissociati	10 245 000	+ 305 000	10 550 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 20	13 065 000	+ 305 000	13 370 000
	Totale del titolo 2	**20 913 700**	**+ 305 000**	**21 218 700**
	TOTALE GENERALE	**89 814 565**	**+ 700 000**	**90 514 565**

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO D'IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Commento

SEZIONE V

CORTE DEI CONTI

CORTE DEI CONTI

STATO DELLE ENTRATE

Entrate proprie

TITOLO 4

TASSE VARIE, PRELIEVI E CANONI COMUNITARI

CAPITOLO 40 — TRATTENUTE SULLE RETRIBUZIONI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 40			
400	***Gettito dell'imposta sugli stipendi, salari e indennità dei membri dell'istituzione, dei funzionari e altri agenti***	3 165 300	+ 19 250	3 184 550
401	***Contributi del personale al finanziamento del regime pensioni***	1 481 200	+ 8 600	1 489 800
403	***Gettito del contributo temporaneo applicabile alle retribuzioni dei membri dell'istituzione, dei funzionari e degli altri agenti in attività di servizio***	509 900	+ 3 000	512 900
	TOTALE DEL CAPITOLO 40	5 156 400	+ 30 850	5 187 250
	Totale del titolo 4	**5 156 400**	+ **30 850**	**5 187 250**
	TOTALE GENERALE	**5 269 400**	+ **30 850**	**5 300 250**

CORTE DEI CONTI

Entrate proprie

TITOLO 4

TASSE VARIE, PRELIEVI E CANONI COMUNITARI

CAPITOLO 40 — TRATTENUTE SULLE RETRIBUZIONI

Articolo Voce	Commento

CORTE DEI CONTI

STATO DELLE SPESE

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 10 — MEMBRI DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 10			
100	***Stipendi, indennità e assegni fissi legati agli stipendi***			
1000	Stipendi base Stanziamenti non dissociati	1 904 700	+ 34 000	1 938 700
	Totale dell'articolo 100	2 338 900	+ 34 000	2 372 900
102	***Indennità transitorie*** Stanziamenti non dissociati	141 000	+ 6 000	147 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 10	3 858 111	+ 40 000	3 898 111
	CAPITOLO 11			
110	***Funzionari e agenti temporanei che ricoprono posti previsti dalla tabella dell'organico***			
1100	Stipendi base Stanziamenti non dissociati	21 067 000	+ 107 000	21 174 000
1101	Assegni familiari Stanziamenti non dissociati	2 184 300	+ 12 000	2 196 300
1102	Indennità di dislocazione e di espatrio (compreso l'articolo 97 dello statuto CECA) Stanziamenti non dissociati	3 315 300	+ 17 000	3 332 300
	Totale dell'articolo 110	26 736 230	+ 136 000	26 872 230

CORTE DEI CONTI

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 10 — MEMBRI DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO

Articolo Voce	Commento

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 1 1 — PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
1 1 3	***Copertura dei rischi di malattia, d'infortunio e di malattie professionali e copertura del rischio di disoccupazione e mantenimento dei diritti a pensione***			
1 1 3 0	Copertura dei rischi di malattia Stanziamenti non dissociati	716 300	+ 4 000	720 300
	Totale dell'articolo 1 1 3	920 800	+ 4 000	924 800
	TOTALE DEL CAPITOLO 1 1	30 876 625	+ 140 000	31 016 625
	Totale del titolo 1	**37 067 836**	+ **180 000**	**37 247 836**

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento

CORTE DEI CONTI

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 27 — PUBBLICAZIONI E INFORMAZIONE

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1993	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 27			
270	*Gazzetta ufficiale*			
	Stanziamenti non dissociati	500 000	+ 220 000	720 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 27	537 100	+ 220 000	757 100
	Totale del titolo 2	**3 029 400**	**+ 220 000**	**3 249 400**
	TOTALE GENERALE	**40 097 236**	**+ 400 000**	**40 497 236**

CORTE DEI CONTI

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 27 — PUBBLICAZIONI E INFORMAZIONE

Articolo Voce	Commento